△解放玻璃廠▷

本廠經多日籌備，現已大量出貨，玻璃潔白無色，所出燈罩，經過試用，證明結實耐久，質量勝過外邊來的土罩，定價低廉。

	批發每打	零售每個
頭號掛燈罩	四萬元	四千元
二號掛燈罩	一萬五千元	一千五百元
二號美孚燈罩	一萬元	一千元
三號美孚燈罩	七千元	七百元

（一號掛燈罩子，如配用於二號美孚籠，特別明亮）
一次批發一組滿五打者，以九五折優待
一次批發一組滿十打者，以九折優待
承受大批訂製各式大小瓶子，安瓶等，如蒙惠顧，請移步本廠門市部接洽。
批發處：新市場前段 解放皮革玻璃廠門市部
代售處：新市場大衆合作社 婦女合作社 東關解放合作社 解放肉舖

解放日報
今日出版一大張 第一二六七號 社址：延安
中華民國卅三年十一月九日 夏曆甲申年九月廿四日 （小雪十月初七日 大雪十月廿二日）

南區合作總社 ◇分紅招股啟事◇

一、本社第五次社員代表大會，十一月一日開始，已於三日閉會。蒙邊區政府、各民衆團體、報社及各同業代表蒞臨指導，實深感謝。
二、本社第十三期紅利，自今年二月一日起，至十月三十一日止，共九個月，計分得紅利百分之五百（每一元分紅利五元），分紅利地址在柳林子本社。
三、九月份入股者，分得紅利百分之一百（每一元分紅利一元）。
四、分紅期間，自本月十八日起至十二月十八日止。過期即將紅利轉爲股金。
五、以後本社分紅期間，改爲每半年一次，並自即日起，在柳林子本社及延市縣聯社南區供銷社門市部（交際處對門）兩處招收新股金，希各界踴躍入股。

美國大選揭曉 羅斯福連任總統

【路透社倫敦八日電】紐約廣播於標準時間十五點（下午三時）十五分發表最近選舉人票的結果報告爲：羅斯福四一二票，杜威一一九票。

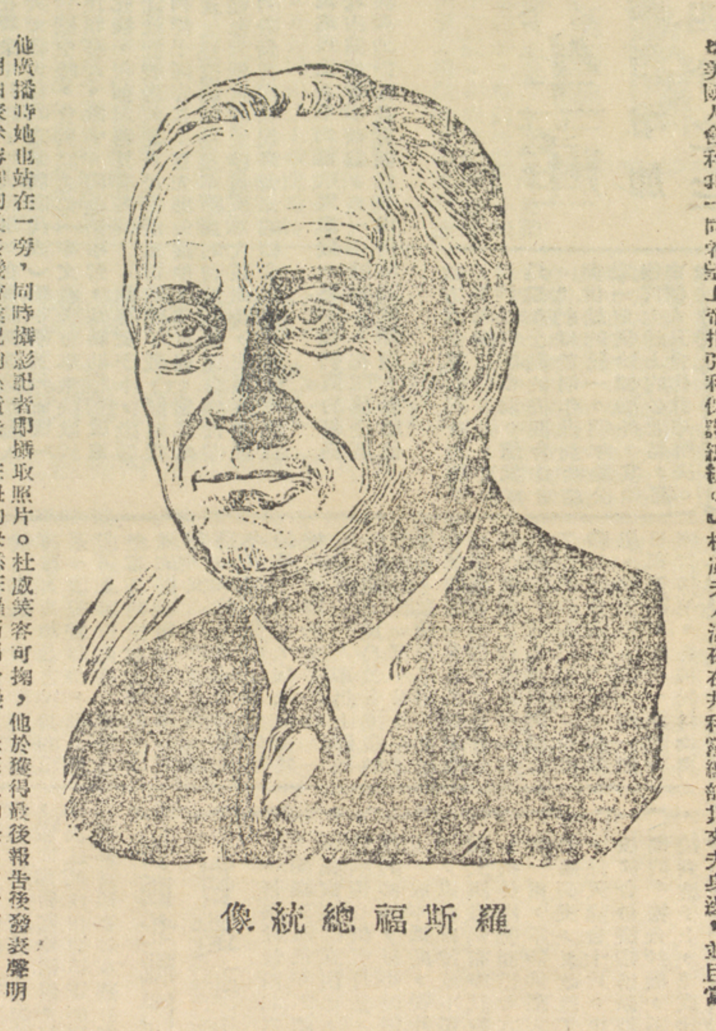
【路透社紐約八日電】截至目前止（重慶時間夜十二時）羅斯福氏所獲選票爲一千九百七十萬，杜威所得選票爲一千七百廿九萬九千票，相差爲二百四十萬票。依此估計，羅氏可獲選舉人票四百十二票，杜氏僅得一百十九票。

【路透社紐約八日電】選舉票數之結果雖尚未完全，但羅斯福總統確已四度當選。民主黨認爲共和黨亦承認其將如此。羅斯福已較杜威多獲二百萬票，他於向其在海德公園之鄰人談話時說：我今後四年似將再由華府乘車來此。

【路透社紐約八日電】今日下午一時卅分（當地時間）共和黨全國委員會仍拒絕承認羅斯福大選可獲勝利。該會主席布朗尼稱：截至四時止，尚難根據各地報告下一決定，若干重要州之報告均不能作出結論，下午二時十五分（當地時間）共和黨官方人士告路透社稱：杜威獲勝似已無希望。下午三時，杜威自己亦已承認競選失敗。

【路透社紐約八日電】杜威於今晨三點十四分承認羅斯福已獲四屆連選，他說：『現已明白，羅斯福已獲四屆連選』。杜威於國家廣播網發表公報稱：『我向羅斯福表示我衷心的慶賀。我堅信一切美國人會和我一同希望上帝指引和保護總統。』杜威夫人激夜在共和黨總部其丈夫身邊，並且當他廣播時她也站在一旁，同時攝影記者即攝取照片。杜威笑容可掬，他於獲得最後報告後發表聲明，明白表示勝利的最後機會業已悄然逝去。在紐約決然在羅斯福一邊，米蘇里和紐罕布什爾也從杜威方面溜走時，杜威說：『我希望羅斯福在新的任期內加速戰爭勝利，及建立持久和平和恢復我人民的安寧。共和黨經過選舉後，走對國家的利益對保持美國的自由政府一個復活和偉大的勢力。』當杜威承認他失敗時，他佔優勢的僅爲十四個州，選舉人票數爲一百卅六票，而羅斯福總統則有卅四個州，三百九十五票。羅斯福趨勢之強烈，致似乎可能以足夠的衆院民主黨議員競選，使該黨造成衆院中強大的大多數。而與選舉前一切預測所稱，即令杜威失敗，共和黨也能控制衆院云云相反。羅斯福於三點卅分致電杜威說：『數分鐘前我在無綫電上聽到你的聲明，深爲感謝。』總統激夜留在書桌邊，據白宮秘書歐爾利說：『現在還在那裏』。當杜威聲明承認失敗時，民衆投票的數目爲羅斯福一千四百四十一萬一千九百六十票：杜威一千二百二十六萬五千七百六十票。選舉前南方諸州大聲反對羅斯福總統一點，並未表現在選票上，反對羅斯福的票已在排山倒海的擁護總統的選票下被壓倒了。杜威在其競日奔走中似已困倦，他與夫人在其總部所在地紐約市羅斯福旅館大跳舞場中遇見報界代表，但在其整個簡短演說中總是笑容可掬。共和黨全國委員會所僱用的某些職員在這位失敗的候選人還在演說的時候就走開了，揩着他們的眼淚。當杜威講完時，記者團全體起立並向他鼓掌。

羅斯福在致其競選伙伴杜魯門及民主黨委員會主席漢尼根電報後於三點五十分就寢。



羅斯福總統像

史迪威去職後 美國輿論深表不滿 要求改組政府、罷免何應欽

【新華社延安八日電】據各方報導，史迪威將軍奉召回國後，美國人民及輿論界對國民黨當局之堅持反動政策，深表不滿。華盛頓郵報卅日社論稱：『在美國人民心目中看來，史迪威是堅決抗日的象徵。因此，史迪威解除中、印、緬戰場美軍司令職務及蔣介石參謀長的職務，在我國引起失望。』美聯社華盛頓卅一日電稱：『美國專家的觀察，即中國士兵是勇敢、堅強而忠實的，但上層領導許多地方都是無能的，且不聽外界的建議。』合衆社特寫時論家馬吉斯·却爾茲評史迪威之召回稱：『在這一個事變裏，像在閃電的閃光裏一樣，透露出中國的混亂以及前面漫長的曲折的道路。』美國人士表示，爲改變中國目前形勢，必須改組中國政府與統帥部。華盛頓合衆社一日電訊報導中，即反映此種主張，要求何應欽下台。繼史迪威之後，美駐華大使高斯宣佈辭職，國民黨中宣部在美代表中國新聞社社長夏晉麟在美處發恐嚇，聲名狼藉的建敍恆更撤換說：『如果說中國正走向反動的指責要而有任何真理的話，外國的批評必須負大部份的責任。』（路透社重慶七日電）

納爾遜即將來華 隨行五人爲鋼鐵專家

【合衆社華盛頓七日電】納爾遜不久即將赴華，協助中國設立戰時生產局。據官方宣佈，彼將偕美國專家五人前往，此等專家能從事鋼鐵生產之任何一種工作。

臨汾朝鮮兵一名 向我投誠

【新華社太岳七日電】上月七日有朝鮮士兵巴本元譯（原名權元譯），由臨汾敵一六四三部隊逃出，向我當地游擊隊投誠。據元譯是朝鮮全羅南道潭陽郡人，據他說敵寇於今年九月在朝鮮實行強迫兵役制度後，凡年滿二十一歲的青年均須入伍當兵，只全羅南道（按朝鮮有十三個道）就有五百餘朝鮮青年被強迫編入日寇第四十三部隊，改爲日本姓名，調來中國送死。

美機連襲馬尼拉 擊毀敵機四四〇架

【合衆社珍珠港七日電】美尼米茲總部公報稱：美航空母艦飛機，五日炸毀馬尼拉港口之飛機四百四十架，炸沉或創日輪三十艘。美機四日開始襲呂宋之南部，重創日軍地面設備及日軍七處飛機場之設備。此外並使日軍之輪艘與飛機大受破壞。美機第二日之出襲，炸毀日機二百四十九架，炸沉或創日輪十艘以上。

【路透社麥克阿瑟將軍司令部七日電】麥克阿瑟將軍司令部今日（星期二）公報稱：在菲律濱的維薩斯羣島，繼夜間擾襲內格羅及宿務機場之後，我重轟炸機隊於拉赫資油田投下炸彈七十二噸，炸傷各種設備，擊毀停放地上的轟炸機二架。

【合衆社菲島盟軍總部七日電】麥克阿瑟總部公報稱：萊特以北之美軍，現與敵軍在奧馬克河谷公路發生激戰，日軍由萊特最後基地向奧馬克公路增援，日軍第十六師殘部及其他日軍現在該處阻止美軍第二十四師前進。美長程砲隊續砲轟奧馬克區之伐林西亞，重創倉庫供應站並使發生大火。伐林西亞位於奧馬克機場之附近，日軍三次向卡里加拉灣通奧馬克公路美軍反攻，均被擊退。

【中央社重慶八日電】據東京八日廣播：日寇發表特別公報，稱：菲律濱區日寇總軍司令長官爲山下奉文大將，陸軍航空隊司令官爲富永恭次。

文教大會討論 改造廟會教育羣衆 各劇團應參加廟會工作 進行宣傳教育

【本報訊】如何利用與改造邊區的廟會，使成爲進行羣衆文化教育工作的武器，是邊區文教大會藝術組的論題之一。邊區近年來國民經濟日益發展，各地廟會過去因受兵災或因荒旱而停止者，今已大半恢復。如隴東、慶陽高迎區，四一年只有廟會兩處，至今年上半年則已增至五處。據不完全統計，隴東分區共有廟會二百七十一處，三邊六十七處，綏德分區的四個縣，僅以有戲的廟會計，即達五百處之多。如平均每廟費用爲五石小米（實際會更多），則全邊區廟會之每年消費數，當以數萬萬元計。綏德一縣每年趕會的總人數爲三十五萬餘名（該縣人口十一萬餘），平均每人每年趕會三次還多。三邊鎮原五鄉娘娘廟，每個趕會婦女平均要花費三千元。大綑香表，投之一焚；農忙時期，不惜誤工。還說明廟會在羣衆中之根深蒂固。按廟會係分散的農村環境中，人民的商業需要、娛樂需要與宗教迷信的綜合產物，名目頗多，如娘娘廟、牛王廟、龍王廟、馬王廟、藥王廟、火神廟、關帝廟、二郎廟、佛爺廟等，不下數十種，大別爲以迷信爲主的香煙會與以交易買賣爲主的騾馬會兩類，而香煙會更佔絕大多數，如隴東二百七十一處中，香煙會佔二百一十八處，騾馬會僅佔五十三處。羣衆趕香煙會，主要是許香還願，求卦問卜，求子、求雨、求治病、求發財、求地方安寧等。香煙會的規模有極大者，如葭縣的白雲山廟會，慶陽的桃花山廟會，會上每天人數逾萬，羣衆有遠從數百里外趕往參加者。改造廟會，一方面須從交易市場着眼：選擇適中地點，幫助與擴大它，使其適合羣衆之經濟需要，一方面則須着眼於文化宣傳，尤其戲劇當對廟會起決定作用，有些廟會，往往請到戲就起會，請不到戲就不起會。此說明羣衆需要紅火熱鬧，如綏德張林坪區石合村，即單純爲熱鬧，每年有兩次廟會。但今天邊區能起廟會台口之劇團，爲數尚少，故各地廟會不得不請舊戲。廟會改造工作之第二點，即應從劇團入手，各分區地方劇團應有計劃的進行趕台口演戲；業餘劇團或秧歌隊，在一定條件下，亦應參加廟會工作，但須出於自願，絕不能勉強。對於各舊戲班，各地負責同志應首先重視它們，供給它們新劇本，幫助它們逐漸改變其舊的一套。另外，根據隴東慶陽民教館廟會工作的經驗，戲劇以外，儘量利用民間藝術的固有形式，如拉洋片、說書等，分別進行唱說，講衞，宣傳，衞生。並應設置醫藥處，爲人畜治病。總之，此項工作，尚在開頭，需要各地負責同志予以重視，並根據其不同條件去進行。

魯南一分區總結夏季練兵 十分之九中環中靶

【新華社山東六日電】魯南一軍分區於月前舉行第一次夏季整軍檢閱大會，總結夏季整軍成績，準備冬季大練兵，會中三百餘人光榮受獎。根據此次測驗結果，第一、射擊方面：實彈射擊以九連成績最好，普通射手百米距離一米直徑環靶，中靶人數佔全連人數百分之九十八點一。中靶彈數佔發彈數百分之九十三點一。射擊中靶十五環以上者，佔全連人數百分之八十點三。特等射手及排以上幹部，百五十米距離中靶人數彈數爲百分之百，每人平均廿環點八，每彈平均六點九環。學科測驗以軍區特一連成績最好，合格人數佔百分之九十六，平均每人八十四點二分。擲三角以軍區特二連成績最好，三角小到十厘米以內的佔百分之九十點九，五厘米以內的佔百分之七十點八，總成績十厘米以內的佔百分之七十九點三。八個人，成績以王繼法、謝家華、張金奎、范增生、白京玉、黃士濤等六名爲最好，被選爲朱德射擊手。步槍特等射擊手百五十米距離射擊在廿二環以上，測驗在八十分以上者共一百廿四名。機槍特射手五發四中，以上測驗在八十分以上者共廿六名。普通射手的百米距離射擊在二十八環以上，測驗八十分以上者共一百七十九名。擲彈投擲五發中三者廿一名，其中六名在廿八環以上，會照五同志則打破一切紀錄，中卅環。第二投彈以三連成績最好，投遠卅米以上者佔百分之七十，投準命中百分之四十三點八，投高百分之四十五。第三、體育運動以五連成績最好，四千米越野賽跑，於廿分四十六秒跑到，掉隊人數僅佔百分之五。爬障礙持槍全部通過者佔百分之八十八點四。快步競走以一營二連最快，二千米，十五分四十秒到達終點。

膠東民兵 破壞威海衛市郊道路

【新華社山東六日電】我山東各地民兵，日來保衞秋收，打擊敵僞搶糧抓丁均獲重大勝利。魯中安邱僞四團二百餘帶民夫百餘向我南部莊進攻，企圖搶糧抓丁，該村民兵以土砲土槍給予迎頭痛擊，但敵還其火力攻進村內，羣衆則佔據民房院落與僞軍展開巷戰，僞軍竟放火焚毀民房，羣衆仍英勇與僞軍堅持，直至我主力趕到時，僞軍始奪路逃竄，此役我民兵共斃僞四名，傷僞七名。魯中臨朐相吁僞軍七十餘，於十月八日夜奔襲我東谷村，將該莊四面包圍，企圖搶糧，首遭我民兵七人英勇阻擊，該村民兵則分兩組，一組以土槍手榴彈與敵對持，另一組則繞至敵後形成夾擊，僞不知我兵力，慌亂逃竄。十月二十一日夜，費縣上冶僞軍（現已被迫撤退）百餘竄入白埠區太白莊搶掠，正當敵僞搶掠之際，我民兵即將手榴彈往院內猛擲，僞軍慌忙丟下東西潰散而逃。臨沂二區民兵在反搶糧戰鬥中，十天打退敵僞六次搶糧。十月九日李家莊敵僞四百四十餘竄抵溝角村一帶搶糧，被我民兵區中隊迎頭擊退。十二日傅家莊敵僞六十餘人出動到楊家河灣、義興莊搶糧，我民兵聞訊趕到，一直將敵追回傅家莊據點，斃僞班長一名，僞軍四名。同時三重據點的僞軍出動到王莊搶糧，被我民兵擊退。十三日三重僞軍復出動搶糧，亦被擊退。十七日我民兵出動到三重據點西門外埋伏，活捉趕集僞軍十一名。十九日傅家莊敵僞七十餘出動到封莊搶糧，遭我民兵迎頭痛擊，斃僞軍一名，傷二名，將敵搶掠東西全部奪回。膠東威海新解放區的民兵，近日活躍威市近郊，九次擾亂敵僞築據點，並破路三十餘里，拆石橋九座。在保衞秋收中，多次截獲運往威市的大批米、小麥、僞鈔、燒酒等。十月八日敵僞百餘乘汽艇在茅子草海口登陸，當即遭到民兵阻擊，當敵夜宿徐家莊山上時，我民兵一小組摸到山頂上，以手榴彈襲擊敵僞哨，嚇得敵僞一夜未敢睡覺，次日敵僞沿小道竄至孟家莊企圖搶糧，沿路均遭民兵阻擊，敵僞走頭無路，恰惶竄回威市。

文教大會藝術組 舉行羣衆秧歌戲劇表演

【本報訊】文教大會藝術組於六日晚在邊參會禮堂，舉行羣衆秧歌戲劇會演。這是邊區各地羣衆秧歌戲劇的第一次會演，且爲延安近年來最好的娛樂晚會之一。節目計有：關中劉志仁、汪庭有、王中泉領導並參加演出的社火『跑紅燈』，三邊杜芝棟領導並參加演出的秧歌『破除迷信』，隴東黃潤領導並參加演出的秧歌『減租』，延市橋鎮鄉羣衆改編與演出的『小姑賢』與『變錢婆算命』，拓開科的練子嘴『鬧官』，民衆劇團李卜的郿鄠劇『張璉賣布』等七個。『跑紅燈劇』由於形式美麗，跳躍活潑，歌詞新穎，博得觀衆熱烈歡迎。這是由劉志仁等領導民衆劇團的八個青年演員排演的。劉志仁、王中泉都參加演出。八個娃娃化裝爲男女兩組，分着各色彩衣，手執蓮花，脚登荷葉，用碎步迅速移動，很像在水上飄遊，劉王也分別扮爲一男一女，領導兩組作各種隊形的變幻，花影繽紛，極爲好看。他們所唱歌詞，係由劉志仁、汪庭有等新編，明晰響亮，觀衆都能聽清。『破除迷信』和『減租』兩秧歌劇，是由杜芝棟、黃潤分別領導魯藝工作團的一部演員排演的。杜芝棟和黃潤都扮演劇中的主要角色。『破除迷信』是杜芝棟根據三邊發生的一件事實編成，劇情是一家兒媳得病，公婆二人就請了一個楊巫神來看病，楊巫神在一陣胡日鬼以後，就騙得了四萬元、丈二紅布，一隻『替魂雞』，可是因爲他的胡鬧，把一個大針斷在病人肚中，拿不出來了。他就匆匆拿了東西逃去。病人病勢更重了。這時，在定邊讀書的兒子接到家信，請來騎兵旅的王醫生，把病治好。後來羣衆要求，把楊巫神找來，追還財物，並勸他轉變，他在羣衆的壓力與規勸下，就轉變了。劇中把巫神的一套騙術全部搬到台上，給予觀衆以深刻印象。從這劇中，也可以看到邊區羣衆經濟的日益上升，以及新的意識，開始在共產黨領導之下，漸漸克服了舊的。『減租』劇本，已見日前本報四版，此次演出，由於劇本的簡短明瞭，和演員的熟練，頗爲成功。橋鎮鄉全部出羣衆排演的『小姑賢』和『變錢婆算命』亦予觀衆深刻印象。『變錢婆算命』中把鄉間算命的一套騙術，也都全部演出，使人明瞭的認識到迷信的可笑。『小姑賢』是根據舊『道情』作品改編而成，說一個婆婆，不顧兒媳識字，並加以打罵，迫其子與之離婚，經她心愛的賢慧正直的女兒和鄉長的勸說而轉變了。這個戲台詞精彩，演出亦很動人，是這個晚會最好的節目之一。六十歲老練子嘴專家拓開科第二次在大禮堂演唱他的『鬧官』，這是民國二十一年時清澗發生的一件羣衆反抗捐稅的故事。『張璉賣布』是有名的郿鄠曲子戲，由老郿鄠專家李卜演出，尤爲難得。這是所有節目中唯一的舊劇本，但它的語言和曲調，有着民間藝術的特殊風趣，值得學習之處不少。這次會演至深夜始畢，觀衆莫不交口稱讚。

晉察冀舉行 鄧韜奮同志追悼會

【新華社晉察冀六日電】十月二十九日，晉察冀各界代表四百餘人，假邊府禮堂舉行鄧韜奮同志追悼會，極其肅穆隆重。韜奮同志遺囑和中共中央唁電均貼在幃幔上。大會於哀樂低奏中開幕。于副議長致開會詞後，即由中共中央晉察冀分局，軍區司令部，參議會，聯大，晉察冀日報依次獻花，嗣後由胡錫奎、宋劭文、劉風等講話，大家對鄧韜奮同志不救逝世，極表哀悼，對國民黨迫害進步人士，使鄧韜奮同志顛沛流離、臥病不起，均極憤恨。會上胡錫奎提議爲韜奮同志家屬募捐，經全體一致通過，決議改邊區華北書店爲韜奮書店。大會並發出致韜奮同志家屬唁電。

【新華社華中七日電】蘇北人士聞鄧韜奮同志噩耗後，深爲哀痛，對國民黨壓制言論自由，虐待文化人的罪行，尤爲憤恨。十月十九日，鹽阜報出特刊追悼鄧韜奮先生。執筆者十餘人，歷舉國民黨壓迫先生的事實，此間文化界近發起追悼大會，由艾寒松、白桃等同志籌備，並請著名士紳楊芷江先生參加。楊對鄧先生極爲欽敬，去春鄧先生來蘇北時，恰遇敵寇對我進行大『掃蕩』，楊與鄧先生一同轉移，時刻不離。追悼大會籌備會，並搜集鄧先生著作，準備編印選集，以教育廣大青年。

敵兩路迫近柳州 距城不過卅餘公里

【新華社延安九日電】據中央社消息，桂境南北兩路竄犯之敵，繼續迫近柳州，已達距柳城不過三十餘公里之地區。由北面迫近柳州之敵，一路由黃冕街南下，一路由修仁（修仁城五日爲敵侵陷），經榴江境西犯雒容，此兩路敵已有在雒容會犯柳州之勢。侵至象縣之敵，六日晚竄過柳江，向柳州竄進。賓陽以東，戰事仍進行於黎塘、梓木之綫。桂林城郊戰事，仍在外圍高地及岩洞之爭奪，因此數高地及岩洞之得失，關係桂林之命運。目前，貓兒山、七星岩（桂江東岸）、普陀山、北郊、斧嶺、北面山（桂城西）、猴山隘等地均在激戰中。

七年來始終為邊區人民服務

民衆劇團成績卓著

遍及邊區廿四縣　觀衆達二百萬人

【本報訊】邊區文教大會在藝術方面的任務之一，就是要進一步發揚邊區藝術界與工農兵羣衆相結合的優良傳統，使人民喜聞樂見的新內容的藝術能在數年內普及到全邊區的每個村莊，改造民間的舊藝術，直至封建迷信的藝術在邊區人民羣衆中消滅為止。為了這個目的，利用羣衆所習慣的舊形式以接近羣衆有很大的意義。在這一方面，柯仲平同志領導的抗戰劇團（抗戰前的人民劇社），丁玲同志領導的西北戰地服務團，馬健翎等同志領導的民衆劇團，均有很大的貢獻。抗戰劇團在邊區劇團中成立最早，除在邊區各地演出外，並曾於抗戰初年赴陝西友區演出過，現在一部份團員仍保存於西北文工團中；西北戰地服務團的主要活動地盤則在邊區以外，而民衆劇團則為現仍存在的始終為邊區人民服務的成績最大的劇團，茲將該團的略歷介紹於下。

一九三八年夏，柯仲平同志等發起「邊區民衆娛樂改進會」，並發表宣言，後即成立「民衆劇團」，以求實現該宣言之方針。當時，經費和道具都是東拼西湊，團員在開始時亦不過延安市的幾個工農和小商人，以及幾個學生，都不脫離生產。但當第一次演出「一條路」（馬健翎作）、「變投軍」（張季純作）時，即受到羣衆的熱烈歡迎。三八年年底，該團出發到延安、延長、延川、子長、靖邊、定邊、鹽池、志丹、安塞等縣宣傳，並幫助地方工作。沿途羣衆熱烈歡迎，到處送東西，留住宿。當時，該團一切均靠羣衆幫助。四〇年一月，又出發到關中，幫助邊界地區工作。如在淳耀曾冒險至僅有一部八路軍駐紮的淳化城演戲。在新正馬家堡演戲時，曾遭頑軍的機槍掃射。在邊境上，他們有時帶着一部保安隊出發演戲，團員們亦攜帶槍彈和矛子，準備必要時進行戰鬥。他們遍至關中四縣。後從關中到隴東，從隴東到三邊，一直艱苦工作，到四〇年年底始歸。一九三九年後，關中、隴東、三邊、綏德、延安、保安司令部、警三旅、保安部、塞營軍人學校、延川等地，均先後成立民衆劇團分團或性質相同的劇團，演出民衆劇團劇本。且遠至晉西北，亦成立「七月」劇團，演出「五里坡」等劇。該團數年來先後創作並演出了新歌劇三十餘種，並重編改編了「反徐州」等十餘種舊戲。絕大多數出於馬健翎同志之手。其中如「一條路」、「好男兒」、「查路條」、「三岔口」、「中國魂」、「兩親家」、「十二把鐮刀」、「抓破臉」、「血淚仇」、「大家喜歡」等劇，尤為膾炙人口。這些劇本都適應了人民的政治要求，在觀衆中都起了很大作用。在團結與改造舊藝人方面，該團第一次出發到靖邊時，曾在杜芝棟（此次文教大會的羣衆秧歌代表）班中學習「走雪」、「賣線」等，並推動他們搞新內容的短劇。第二次到關中時，曾與劉志仁（亦文教大會羣衆秧歌代表）互相學習。此外，他們每到一處，必找當地的民間藝人、歌手，向他們學習，並幫助他們改進。在三邊演出「八千馬」時，曾得到蒙民親自幫助化裝。在鄜縣遇見有名的民間戲專家李卜，邀請他到團教郿鄠，後李卜即不願離去，加入該團。使此最能表現西北人民生活感情的曲子戲，得到新內容，廣為流行。在改造舊藝人的經驗上，據柯仲平同志談：首先應愛護他、尊重他、感化他，逐從思想上、政治上提高他，採用他的經驗，他的技術和特長，逐漸的幫助他革除舊的習性，使他自然而然的生長出愛護革命的認識和熱誠。去年春，有從外邊來到邊區的秦腔戲班加入該團後，在該團全體同志的幫助下，互相學習，進步很大。該團並曾致力於新音樂與民間音樂的結合工作。延安所流行的某些小調（如「下綏州」等）都是從此而來的。

民衆劇團過去足跡遍至二十四個縣，觀衆達二百萬名以上，平均每兩天演戲一場。他們演的戲絕大部分是新內容的戲（在一九四二至四三年間曾在延市演過不少舊戲，是一個缺點），在開展邊區羣衆戲劇的工作中，他們的功績實在不可抹煞。但該團的內部教育問題為一個待解決的問題，希望他們能多予注意。

中管局召集會議

總結中直個人生產

由於機關人員的業務增加　平均完成計劃四分之三

【本報訊】日前中管局召開中直系統各單位合作社主任與管理個人業餘生產幹部聯席會議，總結今年開展個人業餘生產的經驗，以便提出明年個人生產的辦法。據報會上的發言：由於機關工作人員業務的增加及人員的變動，下半年的生產是下降的。因此尚須利用可能業餘時間生產，不要使今年的計劃落空。據可靠的估計，一般能完成春季計劃的三分之二——五分之四。中直整個個人業餘生產春季的計劃是二萬二千石，以平均完成四分之三計，就有一萬五千多石，對於解決日用必需品上起了很大的作用，是備戰備荒的一個保證。在總結經驗方面：邊區機關王德江同志提出兩點經驗：一是在發展專門性質的生產時，應有固定勞動力做骨幹，同時，規模越小，勞動力的浪費就越大，他例舉他們開一兩張機子織布，織小布一定，尚虧本六千元；一是生產應與業務聯繫，他以總務部門為例，如管理員紡半天紗的所得，還不如加強業務管理的收效大；在文字工作上也是同樣，紡紗所得是不能抵償業務的損失的，若加上對業務的鑽研與熟練，更是難以估計。關於合作社問題：現有三種類型的合作社：一種主要搞商業門市；一種是經營商業與管理個人生產各半，如解放合作社；一種是全面合作社，如楊家嶺合作社。

易局長說．楊家嶺合作社是機關合作社的方向

易局長認為：現在合作社的方向應該是楊家嶺合作社的方向。該合作社是羣辦公助的。在該社社員代表大會以前，它的性質與生產科、供給商店的差別不大。此後，即擴大羣衆[illegible]運動；擴大業務，農、工、商業都搞；並將舉辦公益事業，提高集體生活都放在業務範圍之內。合作社本身也由行政的一個部門，轉變為一系列的民主的、羣衆的組織機構。管理委員會及合作社主任都由民主選舉。合作社主任與[illegible]

這方面是黨與行政的助手；在舉辦業務方面，又需得到公家的幫助。這就成為羣辦公助的機關合作社。他們期於明年做到生產與供給的統一。明年除公家一定供給標準外，其他物質生活上的必需品，都由個人及合作社來解決。

因此，合作社組織個人業餘生產的方針是，『了解羣衆有什麼（技術）、缺什麼（物資）』。在這個條件下，做到大家生產，大家使用；並且只供給第一，有剩餘才拿到市場上去出賣。合作社具體實現這個方針的方法，是與各種生產，如紡織、捲煙、做鞋、木工等。凡社員的業餘生產，均採用包工定貨的方式，以代替過去的個人生產計劃，生產成品由生產者直接交貨領取工資。合作社實現這個計劃聯系之後，羣衆不能不找合作社，很自然的擴大了合作社的影響，建立了羣衆的合作社，職員也就不能不關心羣衆生活，這樣也就訓練了業務經驗與羣衆作風。最後，大家一致認為：明年的個人業餘生產一定要堅持！但生產任務需要酌量減低。為了深入的研究經驗，提出明年個人生產意見，特成立中直個人業餘生產委員會，選出王首道等七人為委員。

山東各地積極備戰

白天生產晚上堅壁

民兵提製地雷演習爆炸

【新華社山東五日電】山東各地軍民現正以全力突擊備戰。濱海各地除繼續趕製石雷、佈置爆炸、空室清野、整訓民兵外，現正進一步注意反『掃蕩』中的勞武結合問題。如莒南縣桑莊的備戰工作，即是與生產結合進行的，全村共有廿二個變工小組，每組不僅平時在一起生產，備戰時也一起挖窖藏糧。『掃蕩』到來時，變工小組便在一起活動、轉移，農會長、自衛隊長等村幹部，每人分頭掌握幾組，散到各組，負責掩護羣衆轉移，並和兩方民兵的聯系。情況緩和時，變工組即馬上進行生產。關於生產工具的掩藏，該村合作社的機器很笨重，不易掩藏，又必須在『掃蕩』以前及早替羣衆解決冬衣棉花問題，不宜停工過早，因之大家決定先將掩藏機器的窨子挖好，有情況，工人即馬上將機器卸開，民兵負責掩護機器和埋設地雷。至於各家用具，眼前用不着的亦已大部掩藏。又某公營印刷廠在『停止工作在最後，恢復工作在最早』的口號下，進入備戰與堅持工作的緊張狀態中，職工已分為戰鬥組、生產組、疏散組。現該廠一面日夜堅持工作，一面隨時應付情況，各種器材均已定專人負責，每戶均於工室內預備好扁担、繩子、钁頭、鐵鍁。各種物資的掩藏地點，也全部看定，並準備了大批地雷，以開展爆炸戰。全場職工並抽暇擦槍、趕縫棉衣，作戰時堅持工作的各種具體準備。

魯中沂蒙專署日前指示各縣，第一要求做到公糧私糧一律埋藏，並在藏糧地方埋上地雷。第二劃分全縣民兵作戰地區，在反『掃蕩』中民兵除掩護羣衆轉移外，還要開展護糧鬥爭，不讓敵人搶走一粒糧。第三動員一切力量，徹底進行空室清野。民兵英雄臧西山領導下的民兵分隊，現在日夜趕製石雷，他自己就打了四個石雷，質子彈一百六十多粒。又沂南勞動模範、文在本莊村民大會上號召擴大民兵，當場就有廿多人報名，民兵人數已佔全莊人口百分之七。該村自衛團長的民兵編成爆炸組，每晚學習埋地雷的方法，研究怎樣偽裝才不易被敵人發覺，怎樣才能多殺傷敵人，又練習利用地形和抛行爆炸。膠東各地羣衆正積極助藏公糧，並成立聯防指揮部，檢查武器，佈置地雷戰。棲霞縣七區十一個鐵工增產後，參加民兵。我膠東各工廠，白天堅持工作，夜間埋藏物資。

晉西北戰鬥紡織廠

自造彈花機齒條等

【新華社晉西北六日電】在開展紡織運動中，紡織工具正在不斷的改造。戰鬥染織廠因為彈花齒條購買困難，又迫切需要，蕭樹良同志苦心研究月餘，終於創造成功，用一個單的機械，每小時便可製出卅根齒條，用一根鐵絲不但成本低廉，從外面買一根需本幣三百元上下，現在自造成本還不及五十元。另該廠經士綠織帆布亦試驗成功，織出的布堅實美觀。由於織帆布需要大量合股綫，紡車每小時只合一兩，不能供應大量需要，蕭樹良和梁恩波經過研究，又改造了能出卅根頭的自動合紗機，每天能合十斤。青年學徒也將現在的工具，根據合紗機構造原理，把紡車改成能合三四根頭的手搖合紗機，不用拉綫，合出的綫自動會繞到滾子上，速度比較過去提高了三倍。

工農幹部當了完小教導主任

—記子洲第五完小教導主任馬守韓同志

田方

馬守韓同志是個工農出身的幹部，他在文教會上報告他担任完小教導主任的經驗。這個問題雖不是改造完小的主要問題，但他在執行新教育方針中，使教學和實際聯系這一點上，提供了寶貴的材料，並且說明了在文教工作中，工農幹部和知識份子的合作，就會產生應有的成功。

從行政工作轉到教育工作

馬守韓同志是綏德吉鎮區人，今年三十一歲，小時唸過四、五年書，十五歲開始受苦十四年，因此他說：『學的一滿荒廢了，兩手只知捏鐝把把，頗覺筆也提不定了。』廿九年綏德分區建立新政權，他被羣衆選舉為吉鎮聯保（區）的聯保主任（區長），後來歷任綏德縣田莊、義合、辛店等區區長，三十年曾到行政學院學習，今年正月由專署分配到子洲縣工作。子洲縣根據專署新教育方案，為了使教學和實際聯系，調換行政幹部和教育幹部的工作，所以全縣五個完小，就分配了三個工農幹部去担任完小教導主任，馬守韓同志就分配在第五完小。

開始碰到的困難

由一個工農幹部出身的同志，去担任完小的教導主任，雖然是個『外行』。開始時，馬守韓同志心裏也發着愁：『一滿摸不吓，怎能搞教育工作呢？』但是他卻堅決的踏上了這個新的工作崗位。首先，在一般教員和學生中，對新教育方針還沒有明確的認識，還存在着鄙視工農的思想；再大家對於教育歷史上尚未有過的新措置，總抱着懷疑：『為什麼今年上級派下一個外行來當教導主任呢？他能担當起這個工作嗎？』因此，有的人看不起他，有的人故意為難他，有的抱着冷眼旁觀的態度，有些學生故意出些難題考問他，在教員分配課程時，大家故意把[illegible]公民課也要他教，學校生產也要他領導，伙食也要他管；但馬守韓同志抱着一個決心：『組織上分配那裏就去作，幹不了的就在實際中學！』

轉變了大家的認識

五年級學生姜掄梓，出了一道退括弧的算術題來考他，馬守韓同志很費力的總算答中了。可是這還不夠，接着又來了一道考題，馬同志只得告訴學生：『你去問算術教員吧！』這一回學生算勝利了，但是學生挨考的日子也接着來了。有一天國文教員不在，請他代出五年級的作文題，他就要學生寫一張路條，完小的五年級生，竟沒有一個人會寫，學生只好請教他。後來在學生生活檢討會上，姜掄梓和旁的同學都承認輕視馬教導主任的錯誤。

馬同志[illegible]丹調」的好消息，『打黃羊調』的牧歌，『張生戲鶯鶯調』的鋤草歌，『繡荷包調』等等教學生唱，得到了學生和當地羣衆的熱烈歡迎。馬同志在過去實際工作中，對於政策法令是熟悉的，於是他就把『施政綱領』、『十大政策』、『租佃條例』、『婚姻法令』等等，作為公民課教給學生，並且還聯系當地發生的實際問題來講解。比如有一次區上碰着一個離婚案件，馬同志給學生講了『婚姻法令』和解決辦法，學生起初還不信，偷偷地到區政府去問，結果卻證明了馬同志講的完全正確。於是學生們把自己家裏發生的問題，也來請教馬同志了。學生李榮堂來問馬先生，家裏要抽回典出去的典地，有什麼辦法？馬先生也給他說明了，連李榮堂的父親也感激不盡。

學校生產種八垧地，要担糞、鋤地、下種、鋤草，別的先生說：『只要我有勞動觀念就是了，何必要我担糞、鋤地呢？』他們覺得担糞經過街上難為情，掏地沒有鋤頭。於是馬同志就首先担糞滿街；沒鋤頭，他到老百姓家幫助老漢老婆鋤草換料，老百姓高興的借[illegible]給他。學校裏生產[illegible]提高了，馬先生又領了大的學生到地裏，教給他們下種、鋤草、奶糞、打卡的方法。一個學生家長喬老漢說：『以前這些娃娃，大人也使喚不動，過刻他們放學回家，還要拾糞回來，馬先生教的真比過去好得多。』

學生喬平安的父親有病，家裏的豌豆沒人挽，馬同志給同學們說明情況後，就有五十多個學生都願意去幫助喬平安；一個早上，就把兩垧豌豆給挽好了。學生王月英家裏來人叫他請假回去割麥，學生會主任一號召，又去了五十多個同志幫助割。王月英很感謝，而且麥子也很快割完了。從此該校在裴家灣羣衆中的影響就擴大了。

今年學校生產的蔬菜，七十多個起灶學生也吃不完，馬同志和大家商量決定給貧困學生拓賀珍、拓豬蛋的家庭送了兩百多斤，並給本街抗屬拓五銀家裏送了一擔。當地羣衆拓治祥說：『舊社會裏餓死人也沒人管，現在學校對咱不嫌害的娃娃家裏還有幫助。』

有時學校裏伙夫忙不過來，馬同志就幫他担水作飯，伙夫的積極性提高了，飯菜也作得好了。起灶生中有些娃娃，晚上睡覺還要尿炕，馬同志半夜起來，給娃娃們蓋被子，叫醒他們起來小便，學生張樹厚尿了炕，馬同志還幫他晒被子。還有拓光兒病了，他也親自照顧，病好了，娃娃的祖父把娃娃送到學校，交給馬同志說：『過刻咱一滿放心了，你教乖了娃娃，還照顧得那樣週到！』

在馬同志的影響下，全校教員對執行新教育方針也注意了，五位教員都曾經輪流帶了學生下鄉，進行實際教學，他們每次下鄉四、五天或一星期，自帶糧食，幫助羣衆訂農戶計劃，組織變工隊，組織識字、讀報，宣傳清潔衛生，幫助區政府調查機能村毛家河等。由於半年來的實際教育，學生的水準也比前提高了。今年有四個距離畢業還短半年的學生，投考米中都被錄取了。

自然，馬守韓同志的工作還不能說是已經盡善盡美了，他還需要繼續在工作中學習，尤其需要文化上的學習，這樣才能使他所領導的完小更進一步向前發展。但是他已經給這個學校確定了正確的方向，打破了教員和學生們對工農幹部的輕視與懷疑，這個功勞也不可抹煞的。

郿縣太樂區羣衆

自動拆廟興學

【本報鄜縣訊】太樂區在羣衆自覺的前提下，拆除與利用廟宇，修建或改成校舍及俱樂部，已成為廣泛的羣衆性運動。該運動的形成極其自然，可為領導與羣衆結合的範例。

開始是由於保護塬上的水井，羊泉鎮五村會開會決定建築井房，磚瓦已商妥由瓦匠低價承造，但塬上木料卻極困難，須翻溝遠至五六十里外的大昇號區去砍運；因該區反迷信的宣傳教育較深入，羣衆的鬼神觀念已開始動搖，負責建井房的羣衆即提拆用廟宇木料；總因半信半疑，及害怕惹起糾紛，未敢動手。不久見到一村會利用村邊『祠聚廟』當俱樂部，五村會羣衆就說：『怕個啥？看看人家！』便攜帶工具去村外遠處拆娘娘廟；有人問，就答說：『去掏洋芋！』舊磚瓦實在可惜，其他村會羣衆就建議政府：『娘娘廟是全鄉的，廿幾戶拆去蓋井房，實在可惜，不如蓋座營房。』根據羣衆對迷信的認識程度與目前的迫切需要，區長全萬明同志適時地在羣衆俱樂部召開大會，提出『離村近的利用，遠的拆用木料。』並提議，已開始拆的娘娘廟木料，可建築中小校舍，因該廟是舊社會時全鄉居民出資建造的。由於這意見代表了羣衆的呼聲，當即被通過。會後，在有威望的地方人士任老先生的帶領下，羊泉鎮十來間新的中小校舍立起來了，歷時還不到半個月。任老先生興奮地說：『泥神幫助了活人！學校修成了，每年又節省老百姓的多少香火開支！』這消息傳開後，因政府曾號召明年每村要設一個民辦校，各村各鄉就都仿效他們的辦法，準備修校址，村邊的改為俱樂部和夜校。二鄉的南、北章兩村以雷範有等兩位先生為首展開了競賽（已誌本報）；三鄉楊興未的夜校全校同學參加拆『觀音廟』，村民還辦勞他們一斗核桃；四鄉的雷莊夜校；由南村半日校，都訂了反迷信公約，並且連拆了三座廟。四鄉的消息又傳回了二鄉，於是二鄉與四鄉也挑起了競賽。這樣一來，二鄉的各村都動作起來了。上立石村的菩薩傾毀了，小孩子們在廟地玩着拆下來的鐃鈸和小鈴。該運動至今已波及全太樂區，全區已拆毀『藥王』、『四聖』、『山神』、『土地』、『觀音』等廟宇數十座，共八十七間，已新建校舍三十來間。聞鄜縣第三完小亦擬在八合村修建校舍。（蘇光、強齋）

興臨反「掃蕩」地雷戰中

溫象拴斃敵偽四名

【新華社晉西北六日電】此次反『掃蕩』中，興臨各地民兵，予敵重創。十月廿七日胡家溝北敵一股竄至溫象拴村時，溫象拴同志正在村內領導民兵開會，忽然聽到哨兵報告，南面發現敵情，溫象拴很機動的分配每個民兵的戰鬥任務，上山掌握地雷，不數分鐘就全部埋妥於大道旁邊，偽裝得很好，此時敵人已接近他了，他就迅速上山，剛到山頂就聽到地雷開了花，當場斃敵偽四人（內指揮官一人），馬一匹。敵人遭到地雷轟擊，倉惶向北逃竄，溫象拴馬上指揮民兵尾追敵人，滿山都響着民兵射擊的槍聲，一直追到二里地外才停止。還繳得耕牛兩頭，驢三頭，便衣四件，我無損失。戰後羣衆都異口同聲的到處傳頌着溫象拴同志打擊敵人的英勇故事，稱讚

雲南大學

要求實行民主

【本報訊】新中國日報七月三日息：雲南大學全校代表大會向政府建議三大提案。（一）鞏固內部精誠團結，立即實行真正的民主政治；（二）一切為前綫，一切為士兵；（三）修明內政，刷新後方。

晉察冀瘧疾痢疾流行

醫療隊紛紛下鄉治療

平山醫療隊五天治癒病人千餘

【新華社晉察冀七日電】近來，晉察冀各地普遍發生病員，以瘧疾、痢疾等病為最流行。其中最嚴重的，如中山某村病人達三分之一甚至到二分之一；井陘八個村，病人佔總人口的百分之廿二；滿城五個村共有病人四百四十人；徐水某村病人達總人口百分之七十，有的村莊一天死三、四個人；完縣西朝陽僅兒童即病了二百多；平北淶水柴石口村，也病了三分之一的人；孟西八月份病人達四千五百人，為總人口百分之五。這嚴重的病災，主要是長期戰爭中，特別是去秋敵寇殘酷燒殺所造成的。發現病災後，各地均組織衛生醫療隊，下鄉突擊治療，並培養當地醫生，扶植私人藥鋪，舉行衛生運動。如龍華七區醫藥鋪，以低於市價百分之四十的藥價出售藥品，災民抗屬吃藥一律不要錢，甚至半價。井陘醫生焦祖成老先生，跑到砲台附近，給羣衆看病，兩天半沒顧得喝水，看了三十二名病人。曲陽高門屯醫生柴勛，自動找人治病，每日平均醫治病人十數名。現在各地衛生醫療工作已獲得顯著成績。龍華區六百四十三個病人，在十天中治癒二六三人；完縣以李縣長為首的醫療突擊隊，三天內治療病人四四七名；平山醫療隊五天治療病人一六九名，佔病人百分之四十。成績最明顯的，是孟平在一七七個村中，十五天內治療病人千餘。現各地衛生醫療運動正在繼續開展中。

他為勞力與武力結合的模範。

興縣孟家坪村總結生產

每人平均收糧三石三斗多

【新華社晉西北七日電】興縣孟家坪行政村，日前召開選舉英雄與總結全年生產大會，會場設有展覽室，陳列各種特色的農產品，有白滿兩的一尺三寸的穀穗，牛世元、王丙富五斤的大蘿蔔，自製的爆發管、炸藥、火硝等軍火。會上馮村長報告了今年村的生產工作：開荒超過計劃百分之卅，熟地也超過計劃三百九十墒，共可產糧五千三百餘石，每人平均有三石三斗多。去年有紡婦三十個，現已有二百四十八人，織婦六十五人。給合作社紡綫，賺回工資十一萬六千元。全村有十分之九的勞動力參加變工，提高了勞動效率，節省一千四百五十六個人工。接着即舉行了勞英候選人與幹部座談會，討論了領導羣衆生產的經驗，第二天大家投票選出勞動英雄趙貴治等三人，二流子轉變模範金民兵英雄孫喜變，民兵英雄王丙元，紡織英雄王政周等二九名英雄，並計劃今冬多生產工作。檀成等六個村子組織紡織合作社，已買下快機五架、土機一架，股金由本村羣衆自願集結。

中央民委

羅雲同志病逝

【本報訊】中央民委羅雲同志，患肺病多年，久經醫治無效，於本月四日上午九時二十分病逝於中央醫院。五日下午二時楊家嶺召開追悼會，到中央各部委代表及羅雲同志生前友好二百餘人。會場莊嚴肅穆，靈旁懸有康生同志輓詞一幅。首由蔡南翔同志致哀辭，繼由鄧發、趙毅敏同志講話，對羅雲同志英年夭折，表示沉痛哀悼，五時安葬，李富春、孔原、朱寶庭、張松等同志均親臨執紼。

羅雲同志略歷

羅雲同志原名李春桐，又名李雲。遼寧省遼陽縣人，年二十八歲。父親是泥匠，家境寒苦，八歲時起就給一家富農放豬，直到十一歲。後來唸了兩年書，十三歲由父親帶到瀋陽進遼寧新寶業陶瓷公司當學徒。『九一八』事變後，他目睹日寇之橫暴，國民黨不抵抗主義賣國罪行，他親身嚐受了工人的痛苦，在共產黨員的影響下他開始有了階級覺悟，參加了反日及廠內的鬥爭。一九三三年初正式加入中國共產主義青年團，不久組織被破壞，在敵偽警探搜捕下，他逃亡哈爾濱。七月間恢復組織關係，受訓廿餘日，即參加哈爾濱道外區團區委組織部，領導青工工作，旋任該區委書記。三四年調往吉林東部寧安縣，組織青年反日大同盟。是年冬去東北抗日聯軍第五軍游擊區，參加寧安縣團中心縣委。三五年八月去莫斯科出席少共國際六次代表大會，代表滿洲少共向大會作報告，會後留莫斯科，住東方大學學習。三八年六月回國在中組部正式轉為中共黨員，去安吳堡青訓班，任西青救組織部副部長，負責西青救西安辦事處工作。三九年初去晉東南代表西青救參加青聯工作。五月四日返安吳堡，七月來延參加青年工作，任幹部部副部長。四〇年起即帶病工作，四二年三月病勢劇烈，遂離職休養。

他為祖國的解放艱苦的奮鬥，對國家民族解放事業和黨表現無限忠誠。他臨終前兩天，鄧發同志去看他的時候，他仍然表示願回東北去工作，雖然病入膏肓，卻熱烈的關懷黨的革命事業。目前勝利在望，需才方殷之際，不幸羅雲同志與世長辭了。

國民黨暴政下

西安壯丁又漲價

【本報訊】據西北文化日報十月十七日載，西安壯丁價格，已由抗戰初之每名八十元漲至三萬元。該報並述及一個窮苦的老人，他的獨生子起碼被征過十來次，出過十幾萬元。這個老人說：抗戰初起，便被保長逼着出丁，八十元了事；沒隔幾個月，保長說：要每保一丁，當時保丁價一千元，因而又被攤派了五百元，以後次數越來越多，一月是一保一丁，下一月是一保三丁，另一月又是一甲一丁，最近一甲一丁。每次出一丁，比以前更多[illegible]。

瓦島盟軍俘敵一師長
愛琴海德寇損失艦船十萬噸

【路透社加拿大第一軍前綫七日電】本日猛攻瓦爾赤倫島首府密得爾堡之英軍，俘獲防守荷蘭各島之德軍第七十師長德瑟中將，及德軍二千人。而佔領該島北海岸維爾砲台之英軍，亦獲俘虜五百人。

【路透社巴黎盟國歐洲遠征軍總部七日電】盟軍佔領密得爾堡及維爾（密得爾堡東北）後，瓦爾赤倫島之掃蕩戰刻已幾近完成，僅該島東北部稍有德軍頑抗。大陸上盟軍繼續追擊馬斯河以南僅餘之兩處德軍機槍陣地。

【路透社倫敦七日電】英機兩度轟炸多特蒙德與埃姆斯間之運河堤，任其積水排盡，所炸地點與九月間所炸者完全相同。

【路透社地中海盟軍總部七日電】德軍於爭奪愛琴海控制權之戰中，損失船隻十萬噸。官方宣佈，德軍今日在愛琴海之海軍極形微弱，盟方今日在愛琴海中之來往，與地中海同樣自由，一年以前，德軍在該區域內，可用之噸位達十一萬噸，現因德軍撤退後，已全部消滅。

【路透社倫敦六日電】隨西歐德軍總部海通社記者前日撰文稱：西綫之戰爭已進入另一階段，盟方統帥部刻正調集兵力以備大舉進攻科隆及薩爾，西方國家與德國在此次戰爭中，最大的戰鬥即將發生，盟方統帥部已將大批新增援軍隊調赴荷蘭、亞琛及洛林。西綫盟軍將在此偉大戰鬥開始時攻擊下列各中心：一、在荷蘭東南，蒙哥馬利爾將利用其以前失敗之教訓，進攻魯爾區。二、強大之美第一軍已開入亞琛區，將作爲右翼在萊茵河下游作戰，同時向科隆推進。三、美軍閣支正準備猛攻洛林區。

慶祝十月革命節日
蘇京人民澈夜歡騰
各工廠掀起新的生產熱潮

【新華社延安八日電】莫斯科訊：蘇聯人民以特別的歡欣慶祝今年十月革命節。莫斯科主要建築物門前，懸掛了數十張蘇聯領袖的大幅畫像，特別在蘇聯外交部外面的斯大林巨像，更鮮豔奪目，該像長卅六呎，寬十二呎。在微笑的蘇聯最高統帥背後，是列寧的畫像。紅場掛滿了紅旗，而各條街道上則粘貼着各式標語與飄揚着蘇聯國旗；市民通宵歡騰。

莫斯科蘇維埃在此前一日召開慶祝大會，出席的有勞動人民代表、蘇維埃、黨、公共團體與紅軍代表，大會在聽取斯大林報告後，一致通過向蘇聯最高統帥——斯大林的賀電道：『列寧、斯大林的旗幟又飄揚在我們蘇維埃祖國的全部領土上了』，『敵人曾經威脅了莫斯科，而現在，我軍正在德國領土上擊潰希特勒侵略者，並向柏林挺進。』其中也讚揚了紅軍爲解放歐洲各國的勝利攻勢和蘇聯各民族的堅强團結。並提出在未來艱苦鬥爭中後方人民的任務：『我們給予你——斯大林同志——我們神聖的保證：我們將以全部力量貢獻給援助前綫的事業，我們將以更大的自我犧牲精神爲戰後戰勝敵人而工作。』

在各工廠和農村中，都爲高度的生產熱情所籠罩，紅軍的勝利攻勢和斯大林的號召，再度掀起了新的生產熱潮：莫斯科斯大林汽車工廠鍛冶場場長里蘇雅克在工人集會上說道：『斯大林汽車工廠已超過計劃，生產了價值幾千萬盧布的產品，爲了幫助紅軍完成斯大林同志給予的偉早完全擊潰法西斯德國的任務，我們工人們誓言爲前綫增加產量，加速組織新的與頭等機器的生產』。列寧格勒基羅夫工廠第十號工場鑽孔隊隊長伊夫多基亞在工人集會上說：『一年前，我們也像今天一樣聽斯大林同志的報告。那時敵人站在列寧格勒城牆下，他們正以砲彈與轟炸摧毀我們心愛的城市，轟炸我人民。現在，這一切都過去了。紅軍肅清了蘇聯領土上的德軍。意識到這點時，我們的心還充滿着對英勇的蘇聯士兵們及我們心愛的斯大林的深切感謝。斯大林同志號召我們以日益增加的產品供給前綫。今年我的工作量已超過百分之八十至百分之百，而我這一隊人的工作量平均都超過百分之七十。爲了消滅敵人，我們保證工作得更好。』……

羅斯福邱吉爾等
電賀蘇聯國慶
莫洛托夫歡宴外交使團

【塔斯社莫斯科七日電】羅斯福總統致加里寧賀電：『欣逢蘇聯社會主義共和國聯盟國慶紀念日，特向閣下及貴國人民致賀。當紅軍、美軍及其他聯合國軍隊正在德國國土上作戰的生死攸關的時刻，我們以日益增大的信心，翹盼納粹侵略者早日失敗，並盼達到共同的目的——持久正義的和平、及一切聯合國間親密合作之持續。』

邱吉爾首相致斯大林元帥賀電：『值此蘇維埃國家成立紀念日向閣下致賀，我深感榮幸。我期望貴國及閣下在和平如在戰時一樣，一切都勝利，並祈望英蘇同盟將是很有利於我兩國與聯合國及全世界的事業。』

英外相艾登致外交人民委員長莫洛托夫賀電：『莫洛托夫先生：蘇聯國慶日我代表政府向你致電時，我特別高興。這是在我國同盟中最值得紀念的一年。紅軍在東方的勝利，加上了盟軍在西方的勝利，由於這些事件我們的共同敵人已被帶到最後失敗的邊緣，作最後最大的努力，便足以使敵人垮台。同時莫斯科的會議加强與加深了蘇、英、美之間的友誼，將來人類幸福即依靠於這種友誼。我知道英國人民與其政府一樣，期望蘇聯人民與蘇聯武裝力量的勝利與將來的繁榮。』

波蘭民族解放委員會主席臘拉夫斯基致斯大林元帥賀電：『值偉大蘇維埃國家建立的廿七週年之際，波蘭國民議會與波蘭民族解放委員會，向你——蘇聯領袖與偉大的解放軍底最高統帥致最熱烈的敬禮與親切的祝賀。並向蘇聯全體人民祝福，歐洲被壓迫的國家，首先是我受苦難的波蘭人民，他們的解放有賴於蘇聯全體人民、波蘭人民共同灑在戰場上的鮮血、及蘇聯人民對兄弟般的波蘭國家所予以的廣大援助，將永遠保證蘇聯與波蘭人民間神聖的友誼。』

蔣介石致加里寧電：『值茲貴國偉大之十月革命第廿七週年紀念日，本人代表本國政府暨人民向閣下暨貴國政府及人民電達最熱烈之賀忱，並以至誠祝頌蘇聯全國幸福繁榮及貴國英勇之軍隊早日完成勝利。』土耳其共和國總統伊斯美・伊諾奴致加里寧賀電：『謹向閣下致熱烈與衷心的祝賀。』（原文不清）

【塔斯社莫斯科八日電】十月社會主義革命廿七週年紀念日，外交人民委員長莫洛托夫特設宴招待各外交使團。

南解放軍擊潰德寇
控制全部南希邊界
第八軍團七個月內斃敵萬餘

【路透社倫敦七日電】自由南斯拉夫電台引錄南斯拉夫昨日公報稱：鐵托元帥部隊已解放彼多利（南斯拉夫最南部與希臘北部接壤），刻已控制了全部南斯拉夫希臘邊界。公報稱：『我軍繼續其在馬其頓彼多利的勝利攻勢戰役，佔據了具有更深後方的全部南斯拉夫、希臘邊界。在這些戰鬥中斃敵五千，俘虜數百。』

【塔斯社貝爾格萊德七日電】據自由南斯拉夫電台稱：一九四三年成立的南斯拉夫民族解放軍第八軍團，在七個月之內，於達爾馬提亞從德國侵略者手中解放成百城市與村莊。該軍團於最近一次的卓越勝利是解放斯普里特城及港口。在此期間，該軍團殲滅敵官兵一萬三千，俘八百人，並繳獲大量武器與軍用品。戰鬥中擊毀敵裝甲車八十九輛、卡車六百九十九輛、大砲三十門及其他裝備。

【塔斯社貝爾格萊德七日電】南斯拉夫民族解放軍最高統帥部昨日公佈：在達爾馬提亞，南軍繼續肅清領土上的敵人，經多日激戰後佔領塞塔尼克港與海軍根據地。由於佔領了塞塔尼克港與得里亞海岸四百公里長的地方已無敵人蹤跡。在爭奪塞塔尼克之戰中，南軍機械化部隊起有重要作用。

英報評斯大林演說
強調盟國長期合作
重視對於日寇的批評

【路透社倫敦七日電】英國各報在其今日社論評論中，熱烈歡迎斯大林元帥演說。每日郵報說：『斯大林元帥所強調的同盟，已承認三大列強間的同盟，「不是建立在偶然的短期的考慮上，而是建立在根本的長遠的利益上」，則「將來已無危險」（斯大林語）。如果和平問題在斯大林元帥所表示的熱誠精神中予以討論，則世界的前途較諸許多人所敢預期的更爲有望。』保守黨重要的地方報紙約克夏郵報稱：『保持蘇英美三大領袖之間的團結一致，在同盟之間的團結一致，是英國外交政策的第一個目的。如果盟國最迫切的任務是解除德國武裝，預防另一軍事冒險的方法，他們亦須從事經濟合作的巨大積極的任務，以提高各族人民的生活水準。還有，如在純粹政治的範圍內，英國與蘇聯的利益是符合一致的。雖然斯大林元帥在昨天似乎沒有提到這一戰後計劃的重要形勢，而我們可以有理由希望蘇聯的合作必將到來。』每日電訊報宣稱：『斯大林元帥的講演對蘇波分歧迅予解決的新希望以良好的機會。如果這一爭執能像關於第二戰場的爭執一樣全部消失，則當時是對斯大林元帥講演的最好的附註。』又此間認爲斯大林元帥於蘇聯國慶日紀念會中所提日本乃『侵略國家』一語，乃作戰以來蘇聯政策路綫轉變方向之最顯著表示。若干時以來，蘇方報章廣播即可窺及蘇聯對太平洋問題日益重視的跡象，以及對於日本之明晰或隱密之批評。

法北戰役總結
艾森豪威爾作

攻歐盟軍統帥艾森豪威爾上將，近呈交美陸軍部一報告，詳述自六月六日盟軍在法國北部登陸至八月二十五日解放法國各大城市經過。報告譯文如下：

殲滅德軍機械化部隊合計約五師，重創德軍機械化部隊五師及擲彈兵一師；殲滅德步兵合計約二十師，包圍和重創德步兵十二師，其中包括降落傘兵三師。

敵軍死傷及被俘損失總數達四十萬，其中被俘的約二十萬以上，俘虜中有十三萬五千人又是在七月二十五日以後被俘的。俘虜數目仍在增加中。

被擊毀或繳獲的敵坦克車達一千三百輛，卡車二萬輛，巨砲五百門，野戰砲一千五百門，敵海岸砲損失甚重。

德第七軍及新成立的第五裝甲軍曾受致命挫擊，因此曾自敵第一軍及第十五軍抽調巨大數額作補充，敵元帥被免職或受傷者三人，軍長一人陣亡，被俘的敵軍團長三人，軍長一人，師長十五人，砲台司令一人。

敵空軍曾受重創，自六月六日以來，德機被擊落的共二千三百七十八架，在地面被炸毀的一千一百六十七架，可能被擊毀的一千零廿八架。

海上敵人實力微弱，無法抵禦進攻的盟國護航隊，盟方船艦損失甚微，曾屢次擊退敵艦。敵各級船艦被擊沉或擊毀的達三百艘，敵商船被擊沉亦不少，且有若干港內船艦及商船無法逃脫，被迫自行鑿沉。

德寇曾努力佈置工作，法海岸所佈的水雷佔五年來德軍在各戰場所佈的十分之一，盟軍掃雷艇隊費用三個月的時間，方能把法海岸水雷清除。

盟軍聯絡緊密，在各種情勢下都能發揮擊敗敵人的效力，其他盟國隊伍亦和美軍英軍和法國內地軍比肩作戰，功績甚大。

雖然指揮人員分散，戰事進展迅速，陣地轉變極快，通訊因此較難，但整個指揮機構仍然運用順利。

這次勝利構成的因素很多，茲分述如下，至於先後是毫無軒輊的：勝利的堅強是聯合參謀部的細心計劃和準備，與登陸地點時間和兵力分配得當，以及水陸作戰兩用裝備的完善。空軍的準備工作是進攻的基礎，多月前就開始準備，到進攻前一切都已達頂點，我認爲非有這樣的空軍準備，進攻不能實現。整個戰役中空軍給地面部隊的協助異常奏效，供應方面屢奏奇功。

可是最大的因素，還是聯合國家的陸海空軍作戰人員素質優良，他們的勇敢和忠於職守，實超乎一切讚美詞之外，我深信他們將繼續保持這種令譽。

（美國新聞處譯稿）

東綫戰局無變化
蘇聯情報局公報

【塔斯社莫斯科六日電】蘇聯情報局十一月六日作戰公報：十一月六日各綫均無重要變化。十一月五日我軍於一切前綫擊傷或毀壞德軍坦克十六輛。

【塔斯社莫斯科七日電】蘇聯情報局十一月七日作戰公報：十一月七日，前綫無重大變化。十一月六日，在局部性戰鬥中，我軍毀傷德坦克十五輛。

盟國監察委員會
敦促羅國政府
立即履行休戰協定

【路透社布加勒斯特五日電】監察羅馬尼亞休戰條款之實施的盟國監察委員會副主席維諾格拉多夫中將，曾向羅馬尼亞總理遞送備忘錄，提出其對休戰條件之推諉，並要求立刻採取辦法執行羅馬尼亞之義務。備忘錄說：休戰協定簽訂之後所經過的時間，足夠羅馬尼亞開始積極執行休戰條約之條款，而現在所完成的步伐非常不夠，遺憾只能解釋爲羅馬尼亞政府方面缺乏保證休戰條款之實行的應有的願望與好意。公文中提到在羅馬尼亞領土上的德國及匈牙利人民並未完全拘留起來，而那些被拘留的人所處的條件，可以使他們繼續享受各種的便利。公文中又提到監察委員會得到確實的情報：羅馬尼亞行政機關的各代表，用盡一切方法影響將蘇聯公民送回其本國。關於休戰條約第八條，強制羅馬尼亞政府不准出國或沒收屬於德國或匈牙利、或這些國家的人民的各種財產，公文中肯定說羅馬尼亞政府並未採取必要的步驟保證有效的實施此項條款。由於如此，貨品及貨車物品可以無限制的逸出國外，此即爲違反條款。關於第十一條，公文說：羅馬尼亞政府並未有任何有效的實施，只在十月後半月在盟國監察委員會的壓力下，羅馬尼亞代表提出賠償的條件。

【合衆社布加勒斯特六日電】蘇聯照會羅馬尼亞要求即時採取行動執行盟方停戰協定三條件後，總理即解散內閣，另組新混合政府。

南斯拉夫人民
熱烈參加地方選舉

【塔斯社日內瓦八日電】據自由南斯拉夫電台悉：南斯拉夫人民在選舉地方民族解放委員會時非常積極。例如在蒙爾斯克州，選民百分之百的參加了。民族解放陣綫的候選人是在一切社團中選出。

【塔斯社貝爾格萊德八日電】數千婦女於貝爾格萊德集會。演講者指出：婦女一切力量援助前綫與參與重建城市，這是解放了的貝爾格萊德的每一個婦女的義務。在會議上講話的有蘇聯女軍官代表紅軍全體婦女致敬。她說：蘇聯人民慶祝偉大的貝爾格萊德的解放。大會選出貝爾格萊德的婦女反法西斯委員會，並致賀電給鐵托元帥、第三烏克蘭前綫的托爾布金元帥與南斯拉夫民族解放委員會。會後即在貝爾格萊德街道舉行民族解放運動參加者之團結的大示威遊行。

伊朗報界指出
目前政府有法西斯傾向
必須成立對蘇友好政府

【塔斯社德黑蘭八日電】拉哈爾報（Rahbar）譴責塞德迷惑伊朗社會輿論的企圖，該報寫道：德黑蘭無綫電歪曲外國及伊朗著名政治家的講演。特別在拍發邱吉爾最近國會的講演時，遺漏了提到英蘇之間的密切關係的存在一段。該報進一步評道：塞德政府撤消對反蘇報紙的禁令，並以親法西斯姿態行動。當第一次塞德內閣提出工業軍事化法案時、及第二次塞德內閣組成時期，都顯示了法西斯傾向。起而反對同盟條約及反對盟國的許多部長仍搜羅在內閣中。現在德黑蘭無綫電台已遲於拍發反蘇文章以取悅戈培爾的人手筆。該報寫道：塞德督促其它黨羽寫文章反蘇，並將其廣播。聯合在『自由戰綫』的各報及其他報紙，要求結束塞德及國會反動領袖西德・伊亞丁等危及國家的活動。上述各報堅主成立新的、能夠鞏固對蘇關係的政府。拉斯塔奇茲伊朗報寫道：『塞德是反動份子手中的『巴工具』。』達德報說，北部伊朗大米、烟草及其他農產品的貿易幾已停頓。該報寫道：塞德政策引導國家走向災難。政府當局曾對譴責塞德政策的各報編輯施以壓力，圖迫使他們停止批評。

意行動黨提議
立即成立諮詢會議
承認北意解放委員會

【路透社倫敦八日電】給予抵抗運動的機關報以合法地位的問題，目前在解放了的意大利已日形尖銳。倫敦收到的羅馬報紙報導：上月廿八日（法西斯『進軍羅馬』的紀念日）羅馬民衆會熱烈討論此問題。行動黨（反法西斯小黨派之一，然而它在對法西斯鬥爭中起了主要的啓蒙作用）已通過兩個決議，建議召集『意大利諮詢議會』，作爲解放區的臨時民主機關，並承認北意大利『解放委員會』爲德軍佔領區意大利政府的代表當局。兩建議都已提交其他反法西斯黨派，目的在於要把這兩項要求作爲共同要求，呈遞波諾米政府。行動黨提出的建議中計劃『諮詢議會』將由一切反法西斯黨派與一切解放區域的人員組成，該會也將包括在政府當中無代表之黨派的代表與公認爲有威望的專家。若干席位將空下來，在今後各省解放後逐漸補充。該計劃的目的在於提供與論界以經過諮詢議會公開的抨擊政府的活動的門路，及影響它在行將到臨的立憲會議選舉中的活動（意大利內閣三日批准解散法案。該選舉只有全意大利解放之後才能實行）。對北意大利『解放委員會』被承認爲政府機關這一建議所提出的理由，是更可以立即實踐的。行動黨解釋，它希望此種承認將證實政府決心保證把北方游擊隊作爲交戰部隊看待；也希望這種承認將增長北方解放委員會（當其各省解放時）與盟國當局交往時的地位（在佛羅倫薩的事件上，盟國已首次把解放委員會作爲當地存在的權力機關來處理，惟行動黨願此辦法變成爲制度）。最後，一旦解放委員會在新解放的地區作爲有效力的權力機關正式行事時，各反法西斯黨派要求保證他們與意大利南部以及中部行政機關的聯合將得快的實現。對於此事，值得指出的是羅馬無綫電台，已公佈現在在解放區成立的軍隊，一部份將由過去的軍人來招募，一部份則由原先游擊隊戰士招募。

【路透社羅馬八日電】

美選舉日片斷

△美國全國五千萬人民本日或者踏着深達八吋之厚雪，或在柔弱之冬日陽光下，或於霏霏陰雨中成行佇立街頭選舉未來四年中治理國事之人物。紐約人民選舉心切，於開始選舉後二小時所投票數即達三百萬，佔選票中百分之四十以上。芝加哥一地最初兩小時內，即投出五十萬票，得克薩斯州達拉斯方面當地各報稱：最初投票中大多數均擁護羅斯福。

△華盛頓今日寂靜異常，所有目光均移注於現在全國各地舉行之選舉。白宮今日事實上已無人跡，國務院走廊亦無往日門庭若市的景象。陸海軍部仍繼續工作，其他政府機關雖有很多高級官員返往故鄉投票，然大部政府公務人員均採缺席投票方式。國會全體議員除今年不擬再度當選之參議員三人外，均已返鄉。本日各報及廣播均將以選舉消息，其他新聞相形失色。

△七日上午，羅斯福總統出現於距其一千二百畝之田莊約一哩之遙的海德公園鎮公所，舉行選舉投票。總統夫人及女公子等也都同行。總統被扶至鎮公所辦公室後，即登記其名號及職業（他的職業爲『種樹者』）。他是這區中投票的第二百五十一人。總統旋進入選舉投票處之帳幕下垂之普通投票箱處，選舉票全部投入後，讀僅十二分鐘。總統夫人及女公子隨後進入投票處，自然是選舉數分鐘前總統所選舉的同一人——羅斯福。

英駐中東代表
摩恩遇刺殉職

【合衆社開羅六日電】英戰時內閣駐中東代表摩恩過二兇手暗殺，重傷頸、腹及腿部，不治去世，享年六十四歲。咸信刺殺動機非個人復仇，而係反對英政府。謀殺者確非埃及人，惟兇手之身份尙未公佈。按摩恩勳爵於今年一月間被委爲中東代表，以繼加賽之後。摩恩自一九四二年八月起即爲加賽的助手，一九四一年二月起曾任殖民地大臣及上院議長約十二個月。

【路透社開羅六日電】埃及總理今日召集內閣臨時會議，會後總理曾親赴警局。開羅及附近之全部英埃警士已出動，清查摩恩遇刺案件。

【合衆社開羅八日電】行刺摩恩之刺客數人，承認他自巴力斯坦被派來此，目的在刺殺摩恩。

盧布林法庭開審
波奸一名判處死刑

【新華社延安九日電】莫斯科訊，波蘭民族解放委員會審判德法西斯走卒及波奸案件的特別法庭已開始工作。本月三日被審判的是希特勒走卒穆爾第。他在一九四三年一月至一九四四年七月期間被德軍保健爲盧布林之流放營所長。他在德軍佔領期間會簽署證明書說他是屬於德國國籍，並殘暴地對付被禁於營中者，毒打婦孺，及向德軍告密那些企圖逃脫德侵略者酷刑的波蘭人。結果判處他死刑。

關於石油租借權問題，伊朗政府詭稱對蘇美英一視同仁，實際上是敵視蘇聯。
塔斯社觀察家評論

【塔斯社莫斯科四日電】消息報觀察家文稱：在拒絕蘇聯關於伊朗北部石油租借權的建議後，伊朗政府試圖辯論：這是由平均原則出發，對蘇英美之一視同仁。然而，這種辯論並不能說服人。英國在伊朗南部有着廣大的石油租借權，是衆所周知的。那麼，爲什麼蘇聯關於伊朗北部石油租借權的建議受到拒絕呢？（而且其條件對伊朗是有利的）我們看到，伊朗政府給美國公司以租借權。此外，今年來伊朗已與英美各公司代表進行數度談判關於他們租借伊朗南部的條件。但是蘇聯則表示願意得到伊朗北部的租借權，塞德政府立即通過拒絕的決議，甚至拒絕研究擬議的租借條件。一切反動份子都團結在塞德周圍，而其最狂熱的黨羽已證明爲西德・伊亞艾丁——此人爲其外國主人的利益而出賣本國的光榮與獨立爲時已久，廿年來他都不敢在伊朗出現。必須指出：伊朗廣大社會人士都了解到，塞德內閣的決定決不爲關心伊朗獨立的人民所支持，而是受到蘇聯伊朗友誼之敵人的壓力與影響。許多報紙指出：塞德總理已成爲反動份子的工具，反動份子指使他履行反動政策，以非友誼態度對待蘇聯，而他已經成爲艾丁與反動集團手中隱蔽的工具。這些反動集團支持他，他們與眞誠的伊朗人的愛國主義是毫無相似之處的。艾丁固然感到他在伊朗廣大社會人士當中所得到的支持很微弱，於是便許諾這樣的詭計：他在他的報紙『沙德報』上發表消息稱：美國駐伊朗大使致函塞德總理，謂伊朗政府決定在戰爭結束之前不給予租借權，這不會引起美國人士任何懊惜或不滿，因爲伊朗是一個獨立國家。然而，伊朗北部的油田租借給蘇聯的問題並不侵犯伊朗的獨立。同時，艾丁的報紙則巧妙地溜過這樣的問題：一個與伊朗沒有簽訂條約之國家的軍隊在伊朗出現，如何與伊朗的主權與獨立調和起來的。如大家都知道的，除了蘇聯軍隊依據聯盟條件駐紮伊朗領土之外，伊朗亦有美國軍隊。但這些軍隊在那裏並沒有和伊朗政府有任何條約。伊朗廣大人士都瞭解：塞德總理試圖把國家帶到與鄰近盟國關係惡化的有害的道路上，而伊朗則獲得其政治上的獨立却是由於有此鄰國的援助。這已由下列事實得到證明：伊朗各報紛紛斥責塞德，德黑蘭、塔里茲、及伊斯法罕的市民紛紛遊行示威，要求塞德內閣立即辭職。遊行人士要求撤換塞德政府，因爲其政策的繼續必使伊朗利益受到嚴重損害。

波蘭解放區人民
擺脫了農奴制度
眞理報論波蘭土地改革

【新華社延安八日電】莫斯科訊：眞理報國際問題觀察家最近發表一文說道：波蘭解放區正在實行土地改革，這一改革對波蘭人民有偉大的歷史意義——農民們被賦與了土地。與他們的祖國由德國侵略者手中解放同時，他們正被由古老的農奴制度中解放出來。波蘭民族解放委員會所採取的新措施，爲勞苦農民羣衆所熱烈讚揚。土地改革爲任何以其祖國利益爲職志的眞正波蘭愛國者們所歡迎。然而愚蠢的嚥聲却由波蘭流亡者的大黃蜂巢中發出來，因爲這一改革正使波蘭達官貴人們失去土地。地主集團在波蘭流亡報紙上與『斯威特』電台之廣播中，惡毒地叫囂。他們呼籲對土地改革實行怠工破壞。他們反對每一規定改善波蘭農民地位的措施。這些勸告只能糟踏地暴露這些波蘭達官貴人們的眞面貌。對他們來說，波蘭人民只是大地主們的奴役，波蘭只是帝國主義的波蘭，而這也正是他們仇恨解放委員會的根源。

紅軍攻勢震懾下
東普魯士疏散人口
納粹到處挖掘防綫

【塔斯社伯爾尼八日電】據消息靈通人士稱：希姆萊命令其黨衛隊在東普魯士前綫地區疏散人口，保證一切平民離開這些地區。誰要拒絕疏散，將被槍斃。

【塔斯社斯托哥爾姆八日電】據軍界方面消息：東普魯士正倉促建築新防綫。雖在離現時的前綫很遠的地區也建立起了工事。一部份居民由前綫地區移出，由陶德工程隊任意使用。新的工程隊也被派往此處，現正在諸設防區的入口處埋設地雷，並建築工事。希特勒統帥部注重處理此工作，由以下的事實可以證明：即德國工程隊隊長克普士上將及其參謀部已駐紮在哥尼斯堡。

練子嘴英雄拓老漢

蕭三　安波

「文教大會把會開，代表同志各地來，所有的材料拿出來，民辦公助能解開。」

在一個長方形的會議室裏面，室外擠滿了百多人——民間藝人，秧歌的隊客、編劇、導演、演員、各分區地委的宣傳部長，區黨宣傳科長、地方劇團團長、文工團團長、延安文藝界的代表們。這是邊區文教大會藝術組的會議。會上逐一介紹秧歌典型。當主席宣佈「現在請子洲裴家灣的練子嘴英雄拓開科老同志講話」時，原來蹲坐着的一個六十歲的老漢站了起來，走近室中長桌邊。衆人睜開眼睛望他；只見他個子不高，但很結實，滿面皺紋，下顎有稀落幾根的鬍子，頭上沒有戴帽子，一頭短的灰白的頭髮，穿一件藍布斜襟銅扣短的棉衣和一條白大布的褲子，大家鼓掌，笑開了嘴。拓老漢也笑開了嘴，看得出下面幾顆牙齒缺了。他一開頭就唸了上面四句話，引起衆人又是一陣鼓掌和歡笑。接着拓老漢說了幾句話。衆人要求他表演他最得意的創作「鬧官」——一篇關於一九三二年清澗農民反對苛政暴歛的敘事詩。拓老漢又笑了，笑得眼皮縫縫的，然後他一口氣朗誦了一大篇練子嘴（又名急口流或急口令或打酓）：「喜沖沖，笑盈盈，一般同志都來聽。」衆人都把身子向前略傾，靜靜地聽下去。拓老漢口如懸河，聲音洪亮。說到隊官不聽鄉民哀訴，還是要銀元，『民家一看怒氣生，當响就把干戈動，就吶喊，就斷聲，一陣衆來百幾人……；』聽衆就如同親見當時羣衆抗糧情景。拓老漢更加有聲有色地說下去了：『人又多，意又高，只要膽大嘴才好』！聽衆更加興奮了，等到他說到『縣長送來一封信……』先生開言說的明：『誰是頭？誰是尾？打上回信我好回』。咱們民衆都開言：『都是頭，都是尾！都是糧草逼得危』……』聽衆愈加出神了。而拓老漢的兩手有時撑住桌子，有時作各種手勢，有時摸摸胸，有時掏出手帕擦擦嘴，面部各處表情都非常生動，兩眼時睜時閉，臉上的皺紋更深了，額上的筋絡都凸出來了。待他一口氣說完後，又是一陣掌聲與笑聲。有的人說：『這是真正的民衆的史詩！』又有的說：『這是革命的史詩！』又有的說：『這是真正的藝術天才！』拓老漢卻謙恭得不好意思似地開始退到自己的座位上去。但會場四處發出來的許多『再來一個！』的呼聲使他停住了。等人聲靜下去之後，他又開口了：

『初八十八二十八，各位同志聽我的話：老百姓而今有辦法，毛主席號召種棉花……。』

這一篇『種棉花』也是拓老漢自己編的，比較短，但也有二十多行，四十多句，說到了末幾句時，拓老漢唱開了：『毛主席的好主意，大家要宣傳，全邊區有衣穿，不怕困難！』這時掌聲和喝彩聲更響了。衆人還要他說唱，但時間已晚，只得暫時停止。

第二天藝術組續開會。人來的更多了，房子裏容不下，移到院子裏廣場上開。在開會前，幾個青年圍繞着拓老漢，問長問短，要他唱從前紅軍打開清澗城時所唱的歌；他唱了幾首。一會，他站起來，還說帶唱地表演了幾個短的練子嘴，看得出，他處處愛紅火，他是個老少年。

民間藝人、羣衆秧歌隊組織者一行去到楊家嶺參觀魯藝。幾百個學習文藝工作的青年圍繞着他們幾個人，要他們談創作經驗、方法。拓老漢又被請表演練子嘴，在院坪裏得到用武之地，他一面唱，一面舞；雖然年紀老了，但扭舞的姿勢等等都非常細緻逼眞。而且他一個人裝幾個人的腔調和舞態哩！最後他表演了幾次很難很吃力的動作——『打金』（兩腿伸直，全身跌得很重，坐到地面上去），博得不停的鼓掌和喝彩。愛紅火的拓老漢興緻很高，還打算跌坐，但衆人因爲他年老，勸止了他。

星期三整天在參議會大禮堂舉行文藝典型報告。在約千人的面前，拓老漢又一次被請以上台去表演他得意的作品。主席還沒說完他的名姓，會場裏已經湧起了一陣掌聲和歡笑聲。今天拓老漢的頭剃得光光的，精神分外振奮；聲音特別響亮，動作非常活潑。他一開頭唸了八句新編的詞，隨即在台上從左端走到右端，又從右邊走到左邊；『鬧官』嘴說溜字句，就像急流的水。『鬧官』裏的『咱們民家齊開言：都是頭！都是尾』幾句，他說時聲音特別響亮而有勁，而且他這時稍稍站住了，右手有力地伸了出來，舉了上去——看得出他是如何爲『民家』驕傲自信的！最後幾句他唱了。台下鼓掌如雷。這一天的大會就從拓老漢的報告和表演收場，也近似『壓台戲』吧。

在裴家灣鄉下，拓老漢經常是這樣受歡迎的。鬧秧歌的時候，大人娃娃都急着要看『挎掛鼓子』老漢（他在秧歌中的主要角色），尤其是『說的實在好』！人們愛他不但舞的活潑，口又流利，字字句句送到聽衆的耳裏，詞又新鮮，立刻就喚起熱烈的喝彩。他在附近幾十里很有名。正月裏各鄉都爭着請他去表演。平日農忙時候，山上的變工隊一看見他，就說：『喂，拓老漢，給我們說個練子嘴吧！』

拓老漢從十六歲起就鬧秧歌，到現在足足有了四十五年。他也會演道情，但最出色的是練子嘴。他自己編了一共二三十個練子。最受歡迎，也是他自己最得意的是『鬧官』，『種棉花』，『禁洋烟』等等。爲什麼他有這樣的成功呢？主要是由於他忠實地反映了當時當地人民的生活，說出了大家要說的話。且聽他自己說的吧：

『有人是順口胡扯，我就是一滿根據實情。沒有事實我不編。比如「鬧官」吧，就是民國廿一年七月初我們清澗老百姓抗糧的故事。那時我給人家攬工，路過窯二里（村名），看見一大羣人集合在山坡上。一個頭目出來說：「官家逼得咱們太兇了，咱們到清澗講理去！」老百姓一哇聲的就去了。這就是清澗鬧土地革命的根根哩。我看的又清，記的又真，回來年就睡不着，吃着牲靈在路上也編，白天吃飯時也編，在炕上也編，一共想了一個月左右，年就編成了。……又像年時毛主席號召種棉花，我宣傳的意思……。』

是的，拓老漢是一個很好的民衆宣傳者。他記得，土地革命鬧起來了，紅軍打開清澗城。一個四十八歲的紅軍連長，別號『衛鋒老帝』的，聽了拓老漢給紅軍們說了『鬧官』之後對他說：『喂，拓老漢，你給咱們作個宣傳官吧。』拓老漢就說：『咱肚子裏一個字不識，怎做宣傳官呢？』連長說：『不要緊，你說的好，你宣傳的好！……』

現在當地的八路軍戰士也很歡迎他，一見了他就說：『老拓，年給咱說，種棉花呀，鬧官呀！』拓老漢就像老孩子一樣扭起來，唱起來，喜得人人嘻嘻哈哈笑個不住，於是人們嘩開了：『你看，拓老漢教吹隊伍上的傢呀！』

拓老漢受了幾十年生活的磨難。他沒唸過書，不識字。家裏只有二垧地。他攬了六年的工，和地主合種了三年，趕了牟騾子牲口——雞叫起身，到綏德資糧，當天下半夜二更時分趕回家來，來回一百六十里！一年到頭他常在門外不在家，風霜雨露他嚐夠了，到冬天還要在冰上拉磨，來回又是百多里，褲子凍結在腿上，糕窩窩成了冰塊，咬起來坑坑嗑嗑的，人家說：這還能吃麼？他說：受苦人什麼吃不下呢？

但是，任何折磨沒有折磨了他的愉快的精神，也沒有折磨掉他的藝術的愛好。他是越老越健壯了，越鬧心了。假如當他十六歲時要鬧秧歌，當時人們把他拉了下來，說他不行，他不灰心，仍然鬧，到十八九歲能裝身子了，廿歲時就鬧出名了……，後來年紀很大了，他還鬧，有的人就笑他是『老瘋子』。他不理，那麼，而今在新社會裏，在新民主主義下，人們都尊敬他，稱他爲練子嘴英雄！因此拓老漢說：『邇刻咱們有這樣的政府，還不開心？舊社會還我咱們鬧秧歌的開會麼？我而今更要多編幾個練子嘴了。』

是的，舊社會不知埋沒多少民間藝術天才呵！新民主主義的社會裏每個人都要豐衣足食，都能發揮自己的才能。民間這樣的才能是無數的，無盡的，要緊的是要去發現，去發展他們。拓老漢自己就教會了兩個說練子嘴的徒弟，還有許多能讀但不能說的……，這次藝術組會上吳登的代表說，他們那邊就有薛鼎、王世功、王世光等幾個好練子嘴。其他各處還有許多這樣民間藝術家，應該盡力去發現他們，把他們組織起來，有時可集合他們舉行競賽和用別的方法提倡、發展這事業——這對於民衆文化教育是有很大的益處的。

現在將拓老漢自己最得意的，也是最受人歡迎的，有氣魄、有組織、很完整的一個道地民間的藝術作品——『鬧官』——分段發表在下面吧。這是拓老漢說了許多遍的時候，我們記下來的，一個字也沒有修改。內中有許多他本地方言和一些習慣用語，都是請子洲、清澗、綏德來的文教代表們和拓老漢自己加以說明，然後註解的。

鬧官

（練子嘴、快板）

編作者　拓開科

喜沖沖，笑盈盈，
一般同志都來聽；
窯二里（註一）鬧官也有名，
年（二）聽我給咱（三）說一陣。

（一）行政區域名，爲老君殿區所轄。
（二）陝北人發語詞，意思是：現在、這就、可……。
（三）咱們大家。

民國世事定不定，
有些行道（四）多的很；
糊里糊塗不知甚，
苦的黎民好百姓。

（四）指捐稅負担，『名堂』之意。

上司來了一封信（五），
到了清澗都壓定（六）；
縣長一看這事情，
趕緊上去要款銀。
打發隊官出了城，
路過窯了折家坪。
（民衆一看還事情，
款銀當响（七）立不定（八）。）
閭着上頭百姓硬，
路上午給他上勁（九）；
上來生（十）在全盛東（十一），
紳士老總給消停（十二）。

（五）紅軍的上司來信，警告清澗晉政府。
（六）壓下不理。
（七）當時。
（八）受不了或應付不了。
（九）他指百姓。上勁——對百姓威脅之意。
（十）上來到了窯二里、住在全盛東。
（十一）大商號。
（十二）忙亂起來。

七月初一集場紅；
午待（十三）民家要款銀。
鑽（十四）的百姓着了危（十五），
投起面子把好話說（十六）。

（十三）跟或向之意。
（十四）逼迫。
（十五）着了急。
（十六）說情，『饒』或『慰』都可。

隊官開言說了奘（十七）：
好話不如那銀元。

（十七）說的響亮。

鄉約（十八）一聽好不對，
拿上老鑼把款項催。

（十八）鄉約地保。

隊官辦事太得勇（十九），
打的鄉老立不定。

（十九）兇的很。

民家看着怒氣生，
當响就把干戈動。
就吶喊，就斷聲，
二陣傳起百幾人。
叫『隊官，你細聽，
看到這下不得平（廿），
趟中（廿一）就是受敗與』（廿二）。

（廿）『這下』，意即到了這個地步；不得平——不平也不得了之意。
（廿一）立即。
（廿二）不得下場或丟臉之意。

隊官一聽這事情，
不敢款銀就起身；
做下些飯，沒用成，
悄悄偷的走脫籠，
一走走到園子坪，
羊肉烙餅吃一頓。

隊官回了清澗城，
百姓着危又（廿三）齊心。
就撒傳帖又傳人，
兩天傳下千數人。
四溝扮金走脫籠（廿四），
大佛寺（廿五）衆齊好進城。
頭目開言說的明：
『人又多，意又高，
只要膽大嘴才好。
有的本事不要（廿六）屆了。』

（廿三）等於『更』。
（廿四）從各處動身。
（廿五）離清澗十五里。
（廿六）讀成『表』，全句意：有本事就要顯出來。

縣長送的一封信，
送信的先生唸一陣；
人家的先生唸的眞（廿七），
咱們民衆仔細聽。

（廿七）清楚。

『他的做官不濟空；
新官會把舊官問。
閑見清澗百姓硬，
未曾上任早防定。
有紳士，有老總，
有什麼行道他謀論』（廿八）。

（廿八）『他』是指舊官和紳士老總們共同謀論，和新官無關。

先生開言說的明：
『誰是頭？誰是尾？
打上回信我好回！』
咱們民家都開言：
『都是頭！都是尾！
都是糧草逼的危。』

先生一聽好不對，
折轉身子回清澗。

送信的回到清澗城，
咱們乍要行方便（廿九）。
人又多，力又衆，
二一天明（卅）好進城。
進到清澗一哇聲，
五處城門都壓定（卅一）。
頭目一看這事情，
南坪（卅二）大店都佔定。
炭掛下，糧用下，
慢慢再待他擂打（卅三）。

（廿九）想辦法對付。
（卅）第二天早上。
（卅一）城門關了。
（卅二）清澗城南關。
（卅三）慢慢再和他鬧之意。

早一年，
清澗城，錢糧重，
百姓腰裏都有勁（卅四）；
紳士老總他謀論，
午把銀子往下送（卅五）。

（卅四）有錢。
（卅五）這是說早一年的事，下節是述現在的事。

清澗有個惠先生（卅六），
他作僞往下個洞；
他走南坪趁那平（卅七），
南城上開了清華門。

（卅六）（卅七）惠華亭，清澗大劣紳，走南坪嫖妓，修城洞大橋，爲了夜嫖方便。『趁那平』是趕平路之意。

他壞了風脈（卅八）了不成。

（卅八）風水。

民家沒錢裝不了人。
連修城門帶鑽洞，
銀子費下萬數多（卅九）。
費了銀子往糧上攻（四十），
攻的百姓立不定。
民家才爲把干戈動，
因此上，下了清澗城。
人又多，話又多（音多），
句句說的惠先生。
惠先生，話又大（四十一），
排的隊伍上城打。

（卅九）『多』字讀如『冬』音。
（四十）往糧上攤派。
（四十一）大話嚇人。

營長一看這事情，
一開火就了不成；
都是黎民好百姓，
糧價又大撐不定。
他的官兒保不成，
我的營長當不成。
惠先生一聽這事情，
當然是實了不成。
他作回在銀行生。

縣長吩咐說了眞，
每斗扯上（四十二）一塊銀，
百姓回去務莊農。
縣上請起三個人：
四先生、張金銀，
呼二少爺他能行。
他們三人出了城，
叫一聲民家仔細聽：
『縣長吩咐說了個眞，
每斗少上一塊銀，
百姓回去各務農；
要免行道也能行，
議會開了定乾坤。』

（四十二）扯字讀成 Chua 減少之意。

頭目一聽這事情，
折轉身子往回行。
主意又在咱心中，
回去慢慢再理論。
人說鬧官頂個甚？
扯了些糧價捐款重。
有錢的難意（四十三）這事情。
民國的世事說不成，
胡里胡塗出了些銀，
總是爲的過光景。

（四十三）還有錢的都覺爲難的意思。

隊官上來丟了人，
打發隊伍收款銀。
隊伍太是（四十四）白水人，
吃銀當兵生下情（四十五）。
捉住打的好百姓，
午把百姓打個溶（四十六）。
牲畜牛羊趕不及，
刮的口糧交款銀。

（四十四）大半是。
（四十五）反臉之意，『下情』等於『惡意』或『毒意』。
（四十六）爛的意思。

蘇聯文藝

游擊隊長查斯郎諾夫（續完）

魏林斯基作

七

在某村中大家都認識大爺考俠。可說，所有的人家，查斯郎諾夫都到過，喝過茶，與仁尼克和這些主人合唱過他所愛唱的歌曲。距該莊約一個半公里的森林內有一個土窰，那是隊部的司令部。這個土窰是在波拉唐納赤領導之下按他的圖案築成的。其中有兩個高土台當床舖，可容約五十人。在兩土台之間是一條溝，溝底上豎着支撐的柱子。柱旁有火爐。

當附近有德國討伐隊或正規軍出現的時候，游擊隊員就到土窰中去隱避一下。當作戰回來安靜的時候，游擊隊員就在村裏休息。

當天夜裏大爺考俠在村子裏住一宿。他照常是睡在地板上，因爲不願攪擾房主。他醒得很早，起來把鋪的麥草收拾起來，抱到門洞裏去。女主人在爐灶跟前忙來忙去。一陣新鮮麵包氣味從爐灶中傳出來。『快啦，考斯坦丁·謝爾格也維赤，麵包快熟了。』她和藹微笑着說。

只聽門『鬥』一響，進來一位身材高大的游擊隊員。面色乾瘦。嚴寒把臉皮都凍木了，兩頰凍得發青。他側歪歪地走到板凳前坐下了。

『考俠大爺，不好了，』他說道，『德國丘八追了我一宿。我的腳太無用了，勉強走脫了。只恐怕，客人要來……』

可是查斯郎諾夫卻不聽他說話，趕快替他脫了皮靴。他的兩隻腳完全凍白了，一隻腳上有兩個腳趾頭已開始發青了。『唉呀，考爾日克朋友——查斯郎諾夫皺眉說道——我老實告你說，你的腳可是不好。』

『考俠大爺，』這位游擊隊員懇切說道，『你不要爲我担心。德寇果然來的話，你最好是走開……』

考俠大爺已派仁尼克去叫梁沃和波拉唐納赤去了——他倆宿在鄰近房內，而自己卻親自給考爾日克擦凍傷的腳，並給他抹上油，隨後又脫下自己的皮靴，解開腳布，把粗糙的毛襪子脫下來輕輕地給考爾日克穿上。然後自己又穿好皮靴。此時，波拉唐納赤進來了。

『參謀長你好呵，』查斯郎諾夫說道。『考爾日克說客人快來到了。要趕快預備。把所有病人、傷人、子彈箱、肉等等馬上都搬到土窰裏去。在向西切夫卡去的小林中和依萬諾夫卡的大路上都趕快派好哨兵。固然不一定就從依萬諾夫卡來，可是總得派哨兵去。』

參謀長帶着考爾日克走出去並馬上下了命令，趕快使病人坐上雪車，裝上肉和子彈箱，就送往根據地去了。查斯郎諾夫同梁沃以及仁尼克即沿村召集隊員。此刻從西切夫卡小林中傳來了槍聲。當夜在該村住宿的三十名游擊隊員業已在查斯郎諾夫，梁沃和仁尼克等人的周圍集齊了。

『同志們，』查斯郎諾夫叫道，『時間是寶貴的。當我們的病人還沒有趕到根據地之前，需要擋住敵人才行。』

游擊隊員們困難的踏着深雪，從菜園裏跑向西切夫卡小林去。查斯郎諾夫站在一所小房跟前，給留在他周圍的四個游擊隊員下命令。在此剎那間從依萬諾夫卡那面響了一槍，接着就是一排自動槍聲，子彈嗒嗒的一陣響，從寒冷的空中像撒豆一般落下來了。『跟我來！』查斯郎諾夫把盒子槍一揮，喊着就跑，向通往依萬諾夫卡的路上跑。迎面跑過來一個青年游擊隊員。『考俠大爺，那裏敵人很多，有二百人……都是強壯的……』

『你嚇壞了麼？』查斯郎諾夫笑道，可是立刻又恢復了莊嚴的神氣。跟着他的有六個人——仁尼克和五個游擊隊員。他是第七個。人數並不算多，可是須要擋住德寇，須要保護在村莊另一端作戰的隊伍底後方。

子彈在空中飛鳴，而查斯郎諾夫也開火還擊。德寇已逼到跟前了。仁尼克總未離開查斯郎諾夫，射着自動槍，竭力向前鑽。他忽然一抖竟倒下了。『仁尼克，親愛的仁尼克，你怎樣啊？』查斯郎諾夫喊着向自己副官跟前跑。正當此時，他覺得臉上受到打擊，皮衣內一熱，兩眼昏花了……

三十個人且射且退而進到森林中去了。他們支持不住了，敵人竟派了兩營人來打這一小組游擊隊。德寇進入村莊，站在查斯郎諾夫屍體跟前。他們將農民趕來，問他們躺在這裏的是誰，打死的是什麼人。農民沈默地望着查斯郎諾夫的屍首不作聲，而走過去了。只有阿甫道其婭——查斯郎諾夫當夜在她家裏住了宿——對翻譯官答道：

『誰知道他是什麼人。想必是游擊隊員。誰會都認得他們呢，不是張三，就是李四，再不就是大爺，二叔。好像他是叫彼得……』

德寇帶了二十個男子走了，並且下命令叫埋葬打死的人。

全村的人都來送葬。農民排成長隊從墓前走過，他們一個挨一個，悲哀沈痛，戰慄靜默地慢慢走着，只聽得婦女嗚咽的悲聲。人們走到墓前站着，行鞠躬追悼，揚了一捏土而說道：

『永別了，我們的朋友，考斯坦丁·謝爾格也維赤……』

第二天清晨，梁沃又來到大爺考俠底墓前作別。他在這個中夜間風雪捲上一層鵝毛細雪的小塚前，脫帽靜立了很久，注視着這個小塚，似乎他要看穿塚上的冷土，再能與自己親愛的長官重見一面。然後他坐在一個木桶上，從皮包裏掏出一張紙來——這是他已寫給朋友的信——就開始寫道：

『現在來到我親愛的考斯坦丁·謝爾格也維赤底墓前，傷心落淚。無論是溫柔的熱愛，無論是驕傲或痛苦都永遠不能再使這個冰冷的屍體顫動了。我們永遠再不能看見這位無上高貴的人了。你睡吧，我的朋友，安睡吧。你的游擊隊員們定要把我們的事情完成到底。我將親身領着他們去作新的戰鬥……』

他寫到這裏停了一下，把最後幾行讀了一遍，想一想，又補充寫道：

『我在你的靈前宣誓，我要替你報仇，定使敵人給你大大償命……』

『我向你宣誓！』他高聲重複道。『我向你宣誓！』

然後才走去，他一面走一面覺得宣誓的聲音仍在查斯郎諾夫墓上響個不停，他覺得這個宣誓將由回音從森林傳到森林、由村莊傳到村莊、由城市傳到城市，永遠傳流不息，成爲考斯坦丁·謝爾格也維赤的永遠紀念。

八

關於大爺考俠——考斯坦丁·謝爾格也維赤陣亡的消息由森林傳到森林，由村莊傳到村莊，由城市傳到城市，到處都傳遍了。這位人民英雄在農民精神上影響之大，在他們心中之懷念親切，竟使農民不相信這個消息，不願承認他是真死了。可是來一批人也說，又一批人也說，而當向他們問道：『這是真的嗎？』他們就低頭悲哀答道：『是……真的……』

在許多村鎮和城市中都成立了新的游擊隊伍。第一隊是在查斯郎諾夫犧牲的那個村莊上組織起來的。到第二天有三十個親眼看見查斯郎諾夫陣亡和參加安葬他的人來找梁沃，梁沃滿懷悲憤和復仇的怒火代替了查斯郎諾夫底職位。『我們這支隊伍，』——一位長者說道，——『我們想把它叫做查斯郎諾夫隊』。凡是聽到該游擊隊長陣亡的悲哀消息的地方都成立了命名查斯郎諾夫的大小隊伍。鄉村中的全權代表或單個農民都來見梁沃。先前與查斯郎諾夫在火車修理廠相識的老同志，弗拉吉米爾也組織了自己的隊伍。另有一隊，確實不大，只三十個人，而竟馬上作了數次順利的軍事破壞工作。這個隊伍在鐵路交通上活動，它如此打擊敵人，竟使德寇想道：莫非查斯郎諾夫還活着，傳說他死了的消息莫非是空於謠言，故作掩蓋吧？……

查斯郎諾夫所率領的隊伍均長起來，並且還繼續增長着，其他或在自己的旗幟上寫着，或在熱烈的心臟中印着他的名字的隊伍也正在增長着。白俄羅斯人民正在爲自己的兒子——蘇聯英雄查斯郎諾夫，爲他們的兄弟和姊妹，爲一切被德寇所折磨和慘殺的蘇聯人民底兒女而復仇。